

Научная статья  
УДК 39(479)  
DOI: 10.31143/2542-212X-2023-3-220-250  
EDN: WSOTFW

## О ПРЕДМЕТНОЙ КОЛЛЕКЦИИ ИЗ ВЕРХНЕЙ БАЛКАРИИ НИКОЛАЯ АДОЛЬФОВИЧА БУША В СОБРАНИИ КУНСТКАМЕРЫ

**Джюльетта Изауовна Месхидзе**

Музей антропологии и этнографии им. Петра Великого (Кунсткамера)  
РАН, Санкт-Петербург, Россия, [giu.mes@gmail.com](mailto:giu.mes@gmail.com), <https://orcid.org/0000-0001-8593-9671>.

**Аннотация.** Ценным компонентом музейного собрания Кунсткамеры являются переданные в дар академиком Николаем Адольфовичем Бушем (1869–1941) две коллекции – фотографическая и вещевая. Они органично связаны с личной биографией петербургского и ленинградского ученого – ботаника и флориста, географа и гляциолога, исследователя ледников Западного и Центрального Кавказа, который совершил первое свое кавказское путешествие в 1894 г., а в 1939 г. – последнее. В данной статье речь идет о предметной коллекции из Верхней Балкарии, поступившей в фонд музея в ноябре 1927 г. и содержащей деревянные изделия: сельскохозяйственные орудия и домашнюю утварь. Небольшая по количеству, она позволяет раскрыть некоторые особенности хозяйственного быта и деревянного ремесла жителей наиболее крупного из пяти обществ Балкарии в широком историко-культурном контексте.

**Ключевые слова:** музейные коллекции, балкарцы, Николай Адольфович Буш, Кабардино-Балкарская Республика, Верхняя Балкария, деревянная утварь, сельскохозяйственные орудия.

**Для цитирования:** Месхидзе Дж.И. О предметной коллекции из Верхней Балкарии Николая Адольфовича Буша в собрании Кунсткамеры // Электронный журнал «Кавказология». – 2023. – № 3. – С. 220-250. – DOI: 10.31143/2542-212X-2023-3-220-250. EDN: WSOTFW.

---

© Месхидзе Дж.И., 2023

Original article

## ABOUT THE OBJECT COLLECTION OF THE KUNSTKAMERA FROM UPPER BALKARIA OF NIKOLAI ADOLFOVICH BUSH

**Julietta I. Meskhidze**

Peter the Great Museum of Anthropology and Ethnography (Kunstkamera) of the Russian Academy of Sciences, St. Petersburg, Russia, [giu.mes@gmail.com](mailto:giu.mes@gmail.com), <https://orcid.org/0000-0001-8593-9671>.

**Annotation.** Valuable components of the Kunstkamera's museum collection are two sets donated by Academician Nikolai A. Bush (1869–1941). They are organically connected with the per-

sonal biography of this famous St. Petersburg and Leningrad scientist – botanist and florist, geographer and glaciologist, researcher of the glaciers of the Western and Central Caucasus, who made his first Caucasian journey in 1894, and in 1939 the last one. The article deals with one of the collections that arrived at the museum in November 1927 and contains wooden objects from Upper Balkaria: household utensils and agricultural implements. The small collection allows revealing some features of the home life and wooden crafts of the inhabitants of the largest of the five Balkarian societies in a broad historical-cultural context.

**Keywords:** museum collections, Balkars, Nikolai A. Bush, Kabardino-Balkarian Republic, Upper Balkaria, wooden utensils, agricultural implements.

**For citation:** Meskhidze J.I. About the object collection of the Kunstkamera from Upper Balkaria of Nikolai Adolfovich Bush. In: Electronic journal «Caucasology». – 2023. – № 3. – P. 220-250. – DOI: 10.31143/2542-212X-2023-3-220-250. EDN: WSOTFW.

---

© Meskhidze J.I., 2023

### Введение

В ноябре 1927 г. в фонд Музея антропологии и этнографии (далее – МАЭ; с 1992 г. – МАЭ РАН) через президиум Академии наук СССР поступила вещевая коллекция из Верхней Балкарии (МАЭ № 3581) – дар академика Николая Адольфовича Буша (1869–1941), знаменитого российского и советского ботаника, географа, исследователя ледников Западного и Центрального Кавказа, действительного члена Русского географического общества [Манойленко, Федотова 2008: 173–175; Буш 2011: 76–77; Захаров]. В течение более сорока лет он «экскурсировал» по Кавказу, совершив первое путешествие в 1894 г., а в 1939 г. – последнее. Среди русских и иностранных ученых и путешественников, посещавших Балкарию и Карачай в конце XIX в. и находивших неизменно гостеприимный прием в Урусбиевском (Баксанском) обществе, был и «отец русской сейсмологии» геолог Иван Васильевич Мушкетов (1850–1902), наставник Н.А. Буша. Он останавливался у балкарского князя (карач.-балк. *таубий*) Исмаила Мурзакуловича Урусбиева (1829–1888), с именем которого связано «зарождение и развитие просветительского движения в Балкарии и Карачае, а также научное освоение отрогов Большого Кавказского хребта» [Биттирова 2007: 14], что было продолжено его сыновьями. Вероятно, по следам И.В. Мушкетова шел и Николай Адольфович: на заседании Совета Императорского Русского географического общества 31 января 1912 г. – при обсуждении предложений медальных комиссий о почетных наградах «по Отделениям Географии Физической, Этнографии и Статистики» – проводнику Буша на Кавказе таубию Хаджи-Мурзе Урусбиеву постановили присудить бронзовую медаль [Журнал заседания 1912: 17–18].

Предметное собрание (одиннадцать номеров), включающее деревянные сельскохозяйственные орудия и домашнюю утварь балкарцев, стало продолжением сотрудничества ученого с МАЭ: в 1916 г. и в 1926 г. им были переданы экспедиционные фотоснимки, сделанные в Аушигере и в селениях Безенги и Верхней Балкарии (МАЭ № 2593, МАЭ № 3299) [Месхидзе 2019]. Имя регистратора коллекции при ее поступлении осталось неизвестным, перерегистрацией же в 1984 г. занималась Людмила Ивановна Смирнова (род. в 1924 г.), со-

трудница Отдела Кавказа, Средней Азии и Казахстана. Среди приложенных к описи документов – письмо и десять этикеток Н.А. Буша, а также «Выписка из Протокола ОГН» от 16 ноября 1927 г., где констатируется, что исполняющий обязанности Академика Секретаря Академии наук СССР В.В. Бартольд<sup>1</sup> «представил привезенные Старш. Ботаником БМ (Ботанического музея. – Дж. М.) Н.А. Буш модели сельско-хозяйственных орудий и предметов обихода балкарцев /Центральный Кавказ/. ПОЛОЖЕНО благодарить Н.А. Буш, а модели передать в МАЭ» [МАЭ РАН. Дело коллекции МАЭ № 3581. 1927. Л. 15]. Примечательным источником информации о контурах собирания и дарения балкарской коллекции является письмо Николая Адольфовича. Адресовано оно было Непременному секретарю Академии наук Сергею Федоровичу Ольденбургу (1863–1934), который, заняв пост в 1904 г., во многом определял академическую политику и содействовал поддержанию необходимых для научных исследований условий, а в 1920-е гг. (вплоть до своего отстранения от должности в 1929 г.) всячески старался «облегчить катастрофическое положение ученых и обеспечить хотя бы в минимальной степени существование Академии наук» [Каганович 2006: 87]. В тексте письма говорится: «Глубокоуважаемый Сергей Федорович! Посылаю Вам обещанные вещи для Музея. На модели сохи должна быть не веревка для упряжи, а ремень (джип), а рукоятка прикрепляется сбоку гвоздями и ремнем. К сожалению, прислали далеко не все, что я хотел получить. Искренне преданный Вам и глубоко Вас уважающий Н. Буш. 9.XI.27» [МАЭ РАН. Дело коллекции МАЭ № 3581. 1927. Л. 13–14].

Содержание письма раскрывает, что просьба о желательности пополнения музейного фонда предметами быта балкарцев исходила от С.Ф. Ольденбурга, возглавлявшего (среди прочего) Комиссию по изучению племенного состава населения России<sup>2</sup> и Комиссию по академическим экспедициям. Возможно предполагать и влияние того обстоятельства, что в 1922–1927 гг. он являлся председателем Центрального Бюро краеведения (до 1924 г. функционировало при Академии наук, затем перешло в ведение Народного комиссариата просвещения РСФСР): ему Сергей Федорович «придавал принципиальное значение, видя в нем не только «региональные исследования» на местах, но и форму приобщения масс к науке и культуре, своеобразное «культурное строительство» – дело, которое еще в 1890-е гг. ставили во главу угла члены «Ольденбургского кружка»<sup>3</sup>» [Каганович 2006: 142]. Другой обращающий на себя внимание факт – это именно «посылка» предметов, а не комплектование их Н.А. Бушем непосредственно в Верхней Балкарии, следствием чего, вероятно, и стала указанная

<sup>1</sup> Василий (Вильгельм) Владимирович Бартольд (1869–1930) – тюрколог, арабист, исламовед, архивист; академик (с 1913 г.). Вел активную преподавательскую, научно-организаторскую, редакторскую деятельность. О нем см., напр.: [Лунин 1981].

<sup>2</sup> Комиссия по изучению племенного состава населения России (КИПС) была создана при Российской академии наук в середине 1917 г.; в нее входили многие члены Постоянной комиссии по составлению этнографических карт России Императорского Российского географического общества (ИРГО) [Псянчин 2010].

<sup>3</sup> Ольденбургский кружок (1882–1884) – своеобразное литературно-философское объединение студентов и выпускников Петербургского университета (в него входили братья С.Ф. и Ф.Ф. Ольденбурги, В.И. Вернадский, И.М. Гревс, А.А. Корнилов, А.Н. Краснов, Д.И. Шаховской и др.). Участники обсуждали и формировали целостное понимание смысла и назначения научно-технического развития и исторического пути России; их мировоззрение во многом строилось на концепции В.В. Докучаева о почве как самобытном «естественно-историческом теле»; большая роль отводилась культурно-просветительской деятельности.

в письме неполнота изначально намеченного списка. Примечательно также обозначение «местности» сбора, данное по географическому принципу, – «Центральный Кавказ. Верхняя Балкария», – а не по административно-территориальному – Кабардино-Балкарская автономная область РСФСР<sup>1</sup>. Подобная норма стала характерной с середины 1930-х гг. в условиях идеологизации науки и применения репрессий против созданной ленинградским профессором Владимиром Эдуардовичем Деном (1867–1933) школы экономической географии, отнесенной «в процессе агентурной работы» к «фашистскому» геттнерианско-геополитическому направлению, «враждебному социалистическому строительству» [Чепарухин].

### О Верхней Балкарии

Балкарцы (карач.-балк. *малкъарлыла, таулула*) до вхождения в состав Российской империи<sup>2</sup> жили оседло на северных склонах центральной части Главного Кавказского хребта, занимая предгорья и труднодоступные ущелья по долинам рек, где сложились пять обществ (карач.-балк. *Беш Таулу Эл*)<sup>3</sup>, – Баксанское (Урусбиевское), Балкарское, Безенгиевское, Хуламское и Чегемское, – связанных между собой сетью вьючных троп и перевальных дорог. Наибольшим по количеству жителей и, согласно историку и общественно-политическому деятелю Мисосту Кучуковичу Абаеву (1857–1928), самым сильным, «благодаря правильному, твердому порядку правления» [Абаев 1911: 586], сыгравшим в истории балкарского народа объединяющую роль, являлось Балкарское (карач.-балк. *Малкъар Эл*); оно граничило с обществами Безенги и Хулам на западе, с Кабардой на севере, Дигорией на востоке и Сванетией на юге.

«Свой первый дом балкарцы возвели,  
Придя к Череку из иных земель.  
Качала здесь когда-то Мать земли  
Народа золотую колыбель <...>»<sup>4</sup>, –

<sup>1</sup> Кабардино-Балкарская АО была создана 16 января 1922 г. в ходе объединения Кабардинской АО и Балкарского округа Горской АССР. Находившаяся с 16 октября 1924 г. в составе Северо-Кавказского края РСФСР, 5 декабря 1936 г. она была выведена из его состава и преобразована в Кабардино-Балкарскую АССР [Административно-территориальные преобразования 2000: 90–300].

<sup>2</sup> Российская система управления в Балкарии вводилась постепенно, начиная с 30-х гг. XIX в.; с 1846 г. на нее был распространен институт приставства, что «положило начало конструированию административно-политического пространства Балкарии в составе Российской империи» [Битова 2004: 93]. Образование в 1866 г. Горского участка Кабардинского округа, в который вошли Балкарское, Безенгиевское, Хуламское, Чегемское и Урусбиевское общества, привело к тому, что «единый этнокультурный массив «горских татар» был расчленен и дал впоследствии две национальности – карачаевцев и балкарцев» [Битова 2004: 98]; карачаевцы были отнесены к Кубанской, а балкарцы – к Терской области, однако в их этническом сознании сохранились политические термины «*Алты да суу бойну элле*» («Общества по берегам шести рек» – Терек, Черек, Хулам, Чегем, Баксан, Кубань) и «*Таулу Эл*» («Народ / Общество Таулу»), где лексема «таулу» восходит к антропониму Таулу [Малкондуев 2001: 3, 6–35].

<sup>3</sup> В официальной русской документации первоначально воспринятый термин «Пять горских обществ Балкарии» получил уточняющее дополнение – «сопредельных с (Большой) Кабардой», позже он был редуцирован до официальной формы «Пять горских обществ Кабарды». Именно под этим наименованием Балкария была включена в состав Кабардинского административного округа; ее территории, вплоть до Февральской революции 1917 г., последовательно переходили в состав Георгиевского, Пятигорского и Нальчикского округов. Об автономизации балкарского и карачаевского народов в советское время см., напр.: [Даудов, Месхидзе 2009: 168–175].

<sup>4</sup> «Черекские сонеты» из цикла Магомета Мокаева «Сонеты родины моей» (перевод Лазаря Шерешевского) [Мокаев 2008: 52].



так поэт Магомет Мокаев (1939–2006) писал о Верхней Балкарии. На ее территории сохранились руины средневековых крепостей-замков Малкар Кала, Болат Кала (XII–XIII вв.), Зилги (X–XI вв.), Курнаят (XIV–XV вв.), «наследниками и непосредственными продолжателями традиций» [Мизиев 1991: 31] которых, вплоть до насильственного выселения балкарцев 8 марта 1944 г., оставались аулы Зилги (илл. 1), Коспарты, Курнаят, Кунюм, Мухол, Шаурдат и Шканы. По материалам источников, Общенародное собрание (карач.-балк. *Халкъ Тёре / Таулу Тёре*), – «институт управления», высший представительный орган социально-политического, законодательного и распорядительного порядка, регулирующий различные чрезвычайные ситуации, внутренние и внешние конфликты, – начиная с XVI в. собирался в Зилги, а позже в Кунюме (варианты: Куннюм, Кюннюм, Кюнлюм, Кюллюм), где проживало несколько княжеских фамилий (Абаевы – самая влиятельная из них) [Малкондуев 2001: 44]; в сложных случаях туда обращались также жители Карачая и Дигории<sup>1</sup>.



*Илл. 1. Руины аула Зилги (балк. – Зылгы). Верхняя Балкария.*

*Фотография Бузжигита Кучмезова. 19 ноября 2022 г.*

*Сохранившаяся кладка стен традиционного балкарского жилища (последними его хозяевами были представители рода Жангуразовых); на заднем плане – стены бывшей мечети.*

Согласно «Списку населенных пунктов Нальчикского округа Терской области», в 1910 г. Балкарское общество включало двадцать одно селение [Административно-территориальные преобразования... 2000: 50]: Верхний и Нижний

<sup>1</sup> Вопрос о близости культур балкарцев и дигорцев (и шире, о карачаево-балкарских и осетинских этнографических параллелях) в научной литературе был поставлен доктором исторических наук Б.А. Калоевым (1916–2006), опиравшегося на труды своих предшественников В.Ф. Миллера (1848–1913), М.М. Ковалевского (1851–1916), В.И. Абаева (1900–2001), которые освещали проблемы алано-тюркских взаимосвязей. Ученый объяснял их этническим родством и общими традициями, установившимися в эпоху средневековья (о том же свидетельствует и предание о родоначальниках балкарцев и дигорцев – Басиата и Бадината / Бадилы) [Калоев 1972].

Кунюм, Верхний и Нижний Чегет, Верхний и Нижний Шаурдат, Верхний и Нижний Шканты, Глашево, Догуат, Зарашки, Зилги, Кашкатау, Коспарты, Курнаят, Мухол, Мухуш, Сауту, Тюбень-Эль, Тура-Хабла, Фардык. Они, как и другие селения Балкарии, подразделялись на моно- и полифамильные [Сабанчиев и др. 2021: 220]; к первым относились, например, Глашево, Зарашки и Темукуево, связанные (соответственно) с родами Глашевых, Башиевых и Темукуевых. Провозглашение советской власти в марте 1920 г. повлекло переименование родовых поместий. Приказ Нальчикского окружного ревкома от 8 июля 1920 г. гласил, что населенным пунктам, названным «по фамилиям своих князей и узденей», присваиваются новые обозначения, а те должностные лица, кто продолжит использование старых, «будут предаваться суду Ревтрибунала» [Административно-территориальные преобразования... 2000: 71]. Единое Балкарское общество, разделенное после Февральской революции 1917 г. на Верхнюю и Нижнюю Балкарию («границей» стала башня Жарты Кала), в 1926 г. было раздроблено вновь, получив новую территориальную единицу – Среднюю Балкарию. До депортации балкарского народа оно находилось под управлением пяти сельских советов: Верхне-Балкарский объединял населенные пункты Верхний и Нижний Шканты, Верхний и Нижний Кунюм, Курнаят, Сауту, Тура-Хабла, Фардык, Чегет-Эль; Средне-Балкарский – Верхний Чегет, Глашево, Мухол, Тюбень-Эль; Нижне-Балкарский – Зилги, Нижний Чегет, Тамакла и Темукуево; сельсовет Каспарты включал также селения Мухуш и Зарашки; поселок Шаурдат представлял отдельный сельсовет (Сауту и Глашево были уничтожены в ходе «Черекской трагедии» 27 ноября – 5 декабря 1942 г. [Азаматов и др. 1994]); все они, кроме хутора Тамакла, располагались в Черекском ущелье [Текеев 1989: 132–139; Темукуев 2020: 684].

Сегодняшняя Верхняя Балкария (карач.-балк. *Къара Малкъар / Огъары Малкъар / Уллу Малкъар*) была образована в 1957 г., после принятого на сессии Верховного Совета республики решения о восстановлении автономии балкарского народа и преобразования Кабардинской АССР в Кабардино-Балкарскую АССР (28 марта 1957 г.) [Сабанчиев 2004: 74–89]. Хотя несколько аулов – вернее, оставшиеся от них руины, – оказались тогда за территориальными пределами объединенного сельского поселения: вернувшимся из изгнания балкарцам «популярно объяснили статью 2 Указа от 28 апреля 1956 г.<sup>1</sup> в новой редакции, что ничего из их сохранившегося недвижимого имущества, то есть ни сады, ни жилые и хозяйственные постройки им не принадлежат. Всем нужно строиться на новом месте» [Темукуев 2020: 688]. С 2005 г. Верхняя Балкария является муниципальным образованием в Черекском районе Кабардино-Балкарской Рес-

---

<sup>1</sup> В ст. 2 Указа Президиума Верховного Совета СССР от 28 апреля 1956 г. «О снятии ограничений по спецпоселению с крымских татар, балкарцев, турок – граждан СССР, курдов, хемшилов и членов их семей, выселенных в период Великой Отечественной войны» значилось: «Установить, что снятие ограничений <...> не влечет за собой возвращение им имущества, конфискованного при выселении, и что они не имеют права возвращаться в места, откуда были выселены» // *Официальный сайт «Электронная библиотека исторических документов»*. URL: <http://docs.historyrussia.org/ru/nodes/276148#mode/inspect/page/1/zoom/4> (дата обращения: 17.08.2023).

публики, ее общая площадь составляет 92,21 кв. км, численность населения на 1 января 2021 г., согласно оперативным данным Росстата, – 4346 человек<sup>1</sup>.

### Традиции деревянных ремесел и промыслов у балкарцев

Николай Адольфович Буш, посещавший в 1911, 1913 и в 1925 г. Балкарию (в том числе и верховья Черека Балкарского) для ее научного исследования «в обширном смысле этого слова» и с целью «восстановления картины прежней докультурной растительности страны» в частности, отмечал «ужасающее» лесоистребление в крае [Буш 1925: 5, 6]. А между тем, народная мудрость гласит: «Агъач болмаса къургъакълыкъ къысар» («Если не будет леса, одолеет засуха») и «Агъач – джерни чырайы, кийим – эрни чырайы» («Лес – наряд земли, одежда – наряд мужчины»). Понимание исключительной ресурсной и социальной роли деревьев отражалось в распространенных легендах, поверьях, культах. В системе доисламских карачаево-балкарских представлений о мире и человеке многие растения наделялись магическими свойствами, использовались в качестве обрядовых символов и оберегов, считалось, что не всякое дерево (и не во всякий день) можно сажать во дворе, плодовые же деревья и кустарники рубить запрещалось. Известны и окруженные особым почитанием деревья: так, балкарцы сохранили память о «священном» Раубазы возле селения Шаурдат в Верхней Балкарии – «Дереве веры» (карач.-балк. *Иман Терек*). Говорят, своими раскидистыми ветвями оно напоминало облик человека с раскинутыми руками, и когда эфенди Алий Энеев в идейной борьбе с языческим культом срубил его (называются разные годы: 1897, 1905 и др.), возраст дерева насчитывал более тысячи лет, а охват ствола был около двадцати пяти метров [Джуртубаев 1991: 56–59].

Деревообработка и деревянное ремесло у балкарцев имеют древние традиции и, судя по лингвистическим и этнографическим сведениям, знания о свойствах различных видов деревьев, о времени заготовки древесины для хозяйственных нужд, об использовании ее в многообразных целях были хорошо развиты. Из сосновых и лиственных материалов изготавливали домашнюю мебель – низкие трехногие столики, на которых подавалась еда, кровати с тремя высокими стенками, сундуки, детские люльки; для легкого пахотного орудия наиболее подходящими породами считались клен и береза. Для кухонной утвари – береза, груша и липа; при этом репутацию лучших имели предметы из древесных наплывов: для прочности и долговечности их варили в воде с золой, а вслед за тем пропитывали жиром. Привозная городская посуда, – эмалированная, металлическая, фарфоровая, фаянсовая, – появившаяся в конце XIX – начале XX в., служила на первых порах интерьерным украшением: для приготовления и употребления пищи балкарцы предпочитали традиционную утварь. Не приветствовалось и использование при дойке коров металлических ведер [Текеев 1989: 237], ухудшавших, как считалось, вкус и качество молока; с другой стороны, это могло быть и проявлением «общего отвращения к новизне» [Фрэзер 1931: 260]. Достаточно оснований имеет и высказанное мнение об обу-

<sup>1</sup> Население Кабардино-Балкарской Республики: численность, крупные города // Statdata.ru – Сайт о странах и городах. URL: <https://www.statdata.ru/naselenie/kabardino-balkarskoi-respubliki> (дата обращения: 17.08.2023).

словленности применения скотоводческими народами Евразии деревянной молочной посуды присущими им мифоритуальными воззрениями, которые отражают символическую близость наполненных молоком сосудов и образа священного дерева как центра мироздания [Полосьмак 2001: 199].

Добротные вещи мастерили в каждой сельской семье еще в первой трети XX в.: «почти любой взрослый мужчина был в состоянии изготовить две-три простенькие вещицы вроде чашки, ложки или трости, и украсить их хотя бы парой незатейливых узоров» [Батчаев 2018: 329]. Деревянная утварь по технике изготовления была, как правило, долбленая (более поздняя – токарная). Так, для объемных изделий (больших кадок для хранения айрана, сливок, сыра или емкостей для сбивания масла) использовались крупные бревна: дно делалось вставное, а наружная часть стенок скреплялась деревянными обручами<sup>1</sup>. Аналогичный способ характерен и для изготовления корыт, ковшей и чаш больших и малых форм, с той лишь разницей, что обрабатывались продольно расколотые половины ствола [Кочкаров, Шаманов 2014: 182–184; Султанова 2020: 249–256]. В карачаево-балкарском языке имеется обширный терминологический пласт, связанный со специальным инструментарием для деревообработки, к примеру: *аталгы* – полукруглая стамеска; *балта* – тесак, топор; *буруу* – бурав, сверло; *керки* – топорик с поперечным лезвием; *сюрме* – фуганок, *къобу сюрме* – фигурный рубанок, *сыйдамлагъан сюрме* – «шлифующий рубанок»; *юнъюч* – шабер (инструмент, которым изготавливают деревянные ложки, половники); *ютюрдю* – стамеска и т. д. [Карачаево-балкарско-русский словарь 1989].

Изысканные и богато декорированные вещи создавались мастерами, умело применявшими различные технологические операции. «Гостевые» чаши, по определению искусствоведа Анны Яковлевны Кузнецовой (1928–1979) [Кузнецова 1982: 46], или «деревянные вазы», как их назвал балкарский археолог Валерий Муратович Батчаев [Батчаев 2018: 334], – большие двуручные обрядовые сосуды с фигурной резьбой и орнаментальными узорами, служившие заздравными чашами (карач.-балк. *алгыши аякъ*) во время торжественных застолий, образцы резной мебели, всевозможные шкатулки и другие искусные изделия деревянного ремесла являются ценными объектами частного и музейного собирательства.

### Сельскохозяйственные орудия

Особенности географической среды и специфика вертикальной зональности непосредственно повлияли на хозяйственно-культурное развитие Балкарского общества, окруженного со всех сторон горами Центрального Кавказа, включая два пятитысячника – Дыхтау (5204 м) и Коштантау (5152 м). Ограниченная площадь пахотных земель определила формирование и функционирование террасного земледелия, возникшего там в глубокой древности<sup>2</sup>. Для орошения была создана целая сеть ирригационных сооружений, которая достигла

<sup>1</sup> Сохранилась такая народная загадка: «Агъач дан туўгъан, белин да агъач буўгъан» – «Деревом рожденное, в поясе деревом обтянутое»; отгадка: *джыккыр* – кадушка с деревянными обручами [Карачаево-балкарско-русский словарь 1989: 19].

<sup>2</sup> Серьезное исследование историографии истории земледелия представлено, например, в монографии: [Борисов, Коробов 2013: 33–50].



большого совершенства: строительство каналов проводилось на крутых склонах и требовало высокого уровня технических знаний и опытности [Текеев 1989: 25, 29, 74–77]. Многие мелиоративные системы, возведенные еще в средневековье, – оросительные канавы или арыки (карач.-балк. *илипин*), керамические или прорубленные в скале желоба для водоотвода (карач.-балк. *суу келген (акъгъан) быргъы*), – вплоть до XX в. были по-прежнему эффективны. В языке сохранилось воспоминание о «должности» смотрителя оросительных каналов или поливщика (карач.-балк. *илипинчи*), а в легенде о Малкаре – сведения о священных сенокосах на землях Балкарии [Кучмезов 2001: 70]. В каждом балкарском доме отводилось место кладовой–зернохранилищу (карач.-балк. *мюрзеу джыйылгъан межам*); среди хлебных зерновых культур распространение получили овес (карач.-балк. *зынтхы*), просо (карач.-балк. *тары*), пшеница (карач.-балк. *будай*), ячмень (карач.-балк. *арна*). По материалам письменных и этнографических источников, древнейшей культурой был ячмень, причем жители высеивали особый озимый сорт (карач.-балк. *кюзлюк арна*).

В карачаево-балкарской поговорке «*Сабанны тирлиги сюрюлгенине кёре болур*» («Какова обработка [земли], такова и урожайность») содержится написание не только в отношении к земледельческому труду, но и к используемым инструментам. Здесь вполне уместно вспомнить древнегреческого поэта Гесиода (VIII–VII вв. до н. э.), который в своей поэме «Труды и дни» наставлял, как следует вести хозяйство, чтобы жить безбедно:

«Все же орудия в доме да будут в исправности полной,  
Чтоб не просить у другого; откажет – как обернешься?» [Гесиод 2001: 64].



Илл. 2. Грабли. Балкарцы. Верхняя Балкария. Не позднее 1927 г.  
МАЭ № 3581-10.

В коллекции Н.А. Буша представлены два деревянных земледельческих орудия. Одно – деревянные грабли (карач.-балк. *басха, бахса*), предназначенные для обработки почвы, молотьбы зерна и заготовки сена (МАЭ № 3581-10; илл. 2). Согласно описи, это «тесаный, естественного цвета» предмет из клена и дуба, длиной 40,6 см, состоящий из стержня и девяти (кленовых) зубцов, «со

шляпкой и сужением в одном конце», расположенных на равном расстоянии друг от друга, подвижных, «что обеспечивает их целостность при работе, чтобы не ломались о камни». Стержень в близком к одному концу месте, «где имеется отверстие 4-угольной формы для вставления ручки», утолщен (ручка, которая должна прикрепляться сбоку, отсутствует); в поперечном разрезе он имеет форму восьмиугольника с неравными сторонами (наибольшая ширина – 3,2 см, наименьшая – 1,6 см) [МАЭ РАН. Дело коллекции МАЭ № 3581. Л. 11, 20].

Второй экспонат – это модель деревянной сохи (карач.-балк. *сабан агъач*); о ней и упоминал в своем (приведенном выше) письме Николай Адольфович (илл. 3). Модель «состоит из подошвы, лемеха, стойки с дышлом и приспособления для упряжи. Длина (подошвы с лемехом) – 21,0 см, наибольшая ширина – 8,0 см, высота – 13,0 см. Подошва деревянная в плане имеет вид четырехугольника, на одном конце имеется приспособление, на которое впрягается лемех. Последний имеет лезвие полуовала. Ширина – 7,5 см, длина – 7,5 см. Стойка и дышло сделаны из корня. Приспособление для упряжи состоит из колечка, гвоздя, согнутой деревянной части, снабженной в свою очередь поперечиной для скрепления веревки» [МАЭ РАН. Дело коллекции МАЭ № 3581. Л. 20] (МАЭ № 3581-11).



Илл. 3. Модель деревянной сохи. Балкарцы. Верхняя Балкария. Не позднее 1927 г. МАЭ № 3581-11.

Большую степень типологического сходства карачаево-балкарской сохи *сабан агъач* и осетинского пахотного орудия *дзыбыр*, особенно его дигорского варианта, отмечал известный этнограф Борис Александрович Калоев, указавший, со ссылкой на материалы филолога-ираниста профессора Василия Ивановича Абаева (1900–2001), на осетинское происхождение наименований главных составных частей сохи: ручки – *гулос* и дугообразной стойки – *гина*. По наблюдениям исследователя, деревянные грабли с вертящимися вокруг оси зубьями также идентичны осетинским, при этом ни то, ни другое орудие не находило аналогов у соседних народов – кабардинцев, ингушей, чеченцев [Калоев 1972: 23–24].

С культурой земледелия непосредственно связаны и «хмельные мотивы»: бытование бузы (карач.-балк. *боза*) и пива (карач.-балк. *сыра*), вопросы особенностей их изготовления и употребления. Обсуждение темы требует отдельного рассмотрения в контексте имеющейся историографии и современной проблематики этноархеологии пива<sup>1</sup> и выходит за рамки настоящей статьи. Однако в качестве комментария нельзя не заметить, что сюжет об аутентичности пивоварения в Балкарии и Карачае явился поводом для научной полемики: ряд авторов придерживаются мнения, что оно развивалось исключительно под влиянием осетин, а «единственный карачаево-балкарский напиток» – буза [Текеев 1989: 315, 316], другие небезосновательно полагают, что даже факт дошедших до нас знаний о сортовом разнообразии пива (карач.-балк. *алботай-сыра*, *ара-сыра*, *кьарча-сыра*) служит аргументом опровержения данного тезиса. Поводом же к «пивной проблематике» стал один из коллекционных предметов Н.А. Буша – «чаша-чинак – деревянный сосуд», который «служит для пива» (илл. 4).



Илл. 4. Чаша – чинак. Балкарцы. Верхняя Балкария.  
Не позднее 1927 г. МАЭ № 3581-1.

Вот его описание: «Чаша – чинак – деревянная, долбленая, неокрашенная, в форме полуовала, с двумя ушками по бокам. Верхний край косо срезан в направлении средней оси (ось, соединяющая два ушка). Ушки в виде дуг, расположены на высоте 2,0 см от верхнего края». Размеры чаши: глубина – 10,8 см; диаметр – 13,0 см; диаметр дна – 6,5 см; окружность верхнего края – 41,0 см; длина ручки – 7,0 см; ширина ручки – 2,0 см [МАЭ РАН. Дело коллекции МАЭ № 3581. Л. 6, 16] (МАЭ № 3581-1).

<sup>1</sup> Всплеск научного интереса к истории пива, как существенной составляющей экономической, социальной и политической жизни древних обществ, был вызван в 2018 г. археологической находкой (датирована 13700–11700 гг. до н. э.) в пещере Ракефет на склоне горы Кармель (Государство Израиль) исследовательской группой Стэнфордского университета под руководством профессора Ли Лю. В ходе работ ученые подтвердили «гипотезу о натуфийском пиве» и пришли к заключению, что главным поводом к распространению зерновых культур на Ближнем Востоке была необходимость в изготовлении пива, которое, вероятно, подавалось на ритуальных пирах, то есть для удовлетворения ритуальных и духовных потребностей [Liu et al. 2018: 783–793]. В этом контексте вызывают большой интерес и материалы, относящиеся к Майкопской культуре [Trifonov et al. 2022: 1–18].

Обращает на себя внимание и приведенное в описи название чаши: «чинак», производное от карачаево-балкарского «чынаякъ» (чын – фарфоровый, фаянсовый, аякъ – чаша, бокал, чарка, кубок) – фарфоровая чаша. Этим же термином обозначены и другие чаши, находящиеся в коллекции, но предназначенные, как указывается в описи, для айрана. Кстати, В.М. Батчаев, констатируя однотипность «гостевых» чаш у балкарцев (карач.-балк. чынаякъ) и осетин (осет. нуазæн, кады нуазæн), назвал «несколько загадочным обстоятельством» их различное наименование, заметив, что в осетинском языке имеется «сложный» термин «цачинаг», означающий «котел» [Батчаев 2018: 335] (по-видимому, осет. цуайнаг (мн. ч. цуайнагтæ) – чугун, чугунный котел). Здесь небезынтересно сослаться на «размышления лингвиста» Валея Кельмаковича Кельмакова, который указывая на необходимость внимания к особенностям языкового выражения, отметил присутствие слова чынаяк в народном песенно-поэтическом творчестве удмуртов и определил его как татарское заимствование (от др. тат. чыный аяк – китайская посуда), представляющее собой тюркско-персидское гибридное образование [Кельмаков 2019: 123–124]. Вероятно, излишне говорить о логичности рассмотрения настоящего сюжета в широком историко-культурном контексте и соотношении его с функционированием одного из ответвлений Великого шелкового пути, который обеспечивал налаженные взаимосвязи Северного Кавказа с Грузией [Дмитриев 2019: 117], являясь важным торговым маршрутом, проходившим по Черекскому ущелью через перевалы Гезевцек (3435 м) в Рачу и Шаривцек (3407 м) в Сванетию. В этой связи вызывают интерес археологические находки на территории Кабардино-Балкарской Республики: в частности, сделанные в 2013 г. – нескольких китайских сосудов, предположительно относящихся к началу периода «воюющих государств» (V–III вв. до н. э.), – и в 2015 г. – старинной китайской вазы<sup>1</sup>.



Илл. 5. Пасущиеся коровы. Верхняя Балкария. Декабрь 1995 г. Фото автора.

<sup>1</sup> В Кабардино-Балкарии обнаружена старинная китайская ваза // Республиканское информационное агентство Кабардино-Балкария. 01.04.2015 г. URL: <https://kbrria.ru/obshchestvo/v-kabardino-balkarii-obnaruzhena-starinnaya-kitayskaya-vaza-7337> (дата обращения: 17.08.2023).



### Деревянная домашняя утварь

Комплексный тип хозяйствования Верхней Балкарии сочетал плужное зерновое земледелие с ведущей отраслью – высокоразвитым отгонным скотоводством. Как говорят, «у кого нет скота, над теми нет солнца, над кем нет солнца, тому нет света» [Текеев 1989: 227]. Именно скотоводство обеспечивало жителей сырьем для изготовления одежды, обуви, домашних промыслов, внутреннего убранства жилища, определяло характерные особенности традиционного питания. Основу повседневного рациона составляла мясная и молочная продукция, причем именно молочная пища (карач.-балк. *акъ аш* – «белая пища»), которой приписывалась «волшебная» сила, являлась доминирующей: «*Агъы бар юйде берекет да бар*» («Если дома есть молочные продукты, есть и изобилие») – передает карачаево-балкарская поговорка. (Илл. 5.)

Молоко, как правило, ни в сыром, ни в кипяченом виде не употреблялось: согласно народным воззрениям, оно могло провоцировать различные болезни. Кислое же молоко особой закваски – айран – было и остается самым распространенным в Балкарии и Карачае: «*Айраннъа ачы деме, гырджыннъа къуру деме*» – «Не пренебрегай айраном и чуреком», гласит поговорка. Традиционный и повседневный напиток, производство которого хотя и налажено сегодня в широких масштабах, оказался незатронутым инновациями. Согласно материалам историка и этнографа-полевика Кемала Муссаевича Текеева (1943–2002), для его приготовления сначала молоко кипятили, а затем остужали приблизительно до 60° С и, накрыв посуду сшитой из овечьей шерсти накидкой в виде стеганого «одеяльца» (карач.-балк. *къазан баш* – крышка котла), заквашивали (в качестве закваски использовали айран, простоявший несколько дней); через сутки накидку снимали, айран был готов после отстаивания в течение часа в открытом виде. Применялся он и как лекарственное средство в народной медицине, спасая даже от укуса змеи: «*Ашибызда дарманыбызда айранды*» (карач.-балк. «Наша пища и лекарство айран» [Текеев 1989: 260, 261]. Айран, полученный из козьего – очень ценного – молока (карач.-балк. *ечки айран*) был популярен в период полевых работ, особенно требующей физической нагрузки косьбы: его разбавляли родниковой водой и тщательно взбалтывали в бурдюке, получая прекрасно утоляющий жажду *сусаб*. Другой известный напиток, характерный именно для Верхней Балкарии, являвшийся и обыденным, и ритуальным, – *гыты* или *гыты айран*; как отмечается, он был распространен среди представителей высших слоев карачаево-балкарского общества. С ним связаны многие магические действия и запреты [Текеев 1989: 266]. В России этот кисломолочный продукт вошел в гастрономическую культуру как общеизвестный кефир. Приготовление и хранение молочных продуктов являлось обязанностью хозяйки дома (хотя изготовлением сыра нередко занимались и пастухи на горных пастбищах).



Илл. 6. Чаша – чинак. Балкарцы. Верхняя Балкария.  
Не позднее 1927 г. МАЭ № 3581-2.

Деревянная посуда и утварь, изготовление которой восходит к эпохе палеолита [Dexel 1943: 16; Мыльников 1999: 35], как важный элемент материальной культуры и быта, отражает не только гастрономические и художественно-эстетические традиции того или иного народа, но и развитие его идеологии<sup>1</sup>. Связанная самым непосредственным образом с архитектурой и интерьером традиционного жилища, она располагалась на столбе на специальных крючках (карач.-балк. *ырҕьякъ*) рядом с очагом – «пространственным ядром», по словам А.Я. Кузнецовой, «вокруг которого наращивалась и разворачивалась обстановка» дома [Кузнецова 1982: 34]. Считается, что для повседневных трапез балкарцы создавали деревянную посуду, не отличающуюся разнообразием форм и резными орнаментальными узорами. Как заметил известный ученый-фольклорист и этнограф Махти Чиппаевич Джуртубаев (1949–2022), «балкарская ментальность не включает в себя искусство детализации, подробности ей неинтересны. Балкарское мышление монументально» [Джуртубаев 1997: 159]. Действительно, большая часть коллекции Николая Адольфовича Буша, представленная деревянной утварью, подтверждает и иллюстрирует эту идею. По функциональному назначению в ней выделяются предметы для подачи и принятия кушаний и напитков и для хранения продуктов: чаши-чинак, ложки, поварешка, «ведерко» и солонка.

Все чаши – деревянные, долбленные, с одной ручкой – различаются друг от друга некоторыми особенностями. Одна (МАЭ № 3581-2; илл. 6) в форме полушария (размеры: окружность верхнего края – 45,0 см; глубина – 6,5 см; толщина – 0,25 см), на расстоянии 1,5 см от кромки, слегка вогнутой в боковой проекции, расположена ручка-кольцо с полусферической поверхностью (разме-

<sup>1</sup> Посвященная данной теме литература довольно обширна (хотя заметно скромнее, чем относящаяся к керамике) см., напр.: [Просвиркина 1957; Манцевич 1966; Решетов 1969: 119–123; Потапов 1972; Тоцакова 1976; Vuoristo 1978; Даутова 1983; Фишман 1986; Дьяконова 1988; Богомазова 1999; Традиционная деревянная 2001; Бадмаев 2005: 96–142; Бобровников и др. 2006; Орудия труда 2007: 31–88; Хацкевич 2011; Станюкович 2018: 29–49; Майны 2019].

ры: окружность – 7,2 см; ширина – 2,8 см; толщина – 0,8 см). Другая (МАЭ № 3581-3; илл. 7) – имеет конфигурацию цилиндра, переходящего ближе ко дну в полушарие (размеры: окружность верхнего края – 28,0 см; глубина – 6,5 см; толщина – 0,3 см), и ручку в виде правильной дуги (размеры: длина – 5,0 см; ширина – 2,2 см; толщина – 0,5 см), находящуюся на расстоянии 1,2 см от кромки (слегка вогнута в боковой проекции, с небольшим зубцом). Внешнее очертание третьей чаши (МАЭ № 3581-4; илл. 8) – полушарие (размеры: окружность верхнего края – 43,5 см; глубина – 8,2 см; толщина – 0,3 см) с несколько удлиненной в одном направлении ручкой (размеры: длина – 7,2 см; ширина – 3,0 см; толщина – 1,0 см), отстоящую от кромки на 0,3 см, причем с противоположной стороны – край чаши выше, и переходит в зубец [МАЭ РАН. Описание коллекции МАЭ № 3581. Л. 2].



*Илл. 7. Чаша – чинак. Балкарцы.  
Верхняя Балкария. Не позднее 1927 г.  
МАЭ № 3581-3.*



*Илл. 8. Чаша – чинак. Балкарцы. Верхняя Балкария.  
Не позднее 1927 г. МАЭ № 3581-4.*

Подобные сосуды, являясь многочисленными экспонатами различных музеев и объектами этнографического, археологического и искусствоведческого изучения, находятся в фокусе ряда научных публикаций. Так, в статье Р.М. Бегеулова и Р.Ш. Зельницкой (Шларба) они рассматриваются с точки зрения общности материального уклада жизни и устойчивых взаимосвязей и взаимовлияний между населяющими Северный Кавказ народами [Бегеулов, Зельницкая (Шларба) 2016]. Если сопоставить их с деревянными чашами, бытующими у соседних адыгских народов, то важное обстоятельство отмечает В.А. Дмитриев, говоря о близких формах, встречающихся «в достаточно ранних археологических памятниках» [Дмитриев 2022: 267]. В этом контексте привлекают внимание наблюдаемая преемственность сармато-аланских и карачаево-балкарских деревянных чаш с однокольчатыми ручками [Батчаев 1986: 63; табл. XII, рис. 10, 11; Батчаев 2018: 334–336] и материалы из Даргавского катакомбного могильника, датированного VI–IX вв. [Дзаттиаты 2014: 113]<sup>1</sup>, а выходя за пределы Кавказского региона – из, например, пазырыкских погребений в Горном Алтае [Полосьмак 2001: 186–201].



*Илл. 9. Поварешка деревянная. Балкарцы. Верхняя Балкария.  
Не позднее 1927 г. МАЭ № 3581-7.*

Еще один экспонат, чья «черпающая часть во всех отношениях напоминает «чинак»», – деревянная, долбленая «поварешка» для разливания супа (МАЭ № 3581-7; илл. 9): «при взгляде сбоку имеет форму полушара, уплощенного у дна, а верхний край слегка скошен в направлении к черпаку и образует небольшой зубец» [МАЭ РАН. Дело коллекции № 3581. Л. 8–9]. Черенок, в виде слегка изогнутой дуги, неоднороден: одна его половина восьмигранная, другая – овальная. Размеры черпающей части: длина – 10,5 см; ширина – 10,5; глубина – 6,3 см; толщина – 0,4 см; размеры черенка (отстоит от края на 3,2 см): длина – 30,0; ширина (наибольшая) – 2,8 см; толщина – 2,5 см.

<sup>1</sup> Одна такая чаша (вместе с деревянным столиком) из катакомбного могильника, датированного VIII–IX вв., находящаяся в собрании Национального музея Республики Северная Осетия – Алания, экспонировалась на выставке «Сокровища Аланского царства. К 1100-летию крещения Алании», которая проходила 21.12.2022 – 02.04.2023 в Государственном Эрмитаже.



В коллекции представлены две деревянные ложки – они обозначены в качестве предназначенных для айрана. Обе, вероятно, выдолблены из клена, хотя материал указан только для одной из них – овальной, с заостренной конечной черпающей частью, причем овальную форму имеет и черенок ложки. Ее размеры: длина (общая) – 20,3 см; длина черпака – 7,5 см; ширина (наибольшая) – 4,3 см; глубина – 1,0 см; длина черенка – 12,8 см; ширина черенка (наибольшая) – 1,0 см (МАЭ № 3581-5; илл. 10). Относительно второй ложки в описи уточняется, что она тесаная, «при рассматривании сбоку дно черпающей части имеет кривизну яйца, а края – вид правильной дуги некоторой окружности. Черенок расширен к средней части, с двумя хорошо выраженными гранями» [МАЭ РАН. Дело коллекции № 3581. Л. 8]. Размеры: длина (общая) – 22,0 см; длина черпака – 6,5 см; ширина (наибольшая) – 4,5 см; глубина – 0,5 см; длина черенка – 14,5 см; ширина черенка (наибольшая) – 1,5 см (МАЭ № 3581-6; илл. 11).

Интересно заметить, что в фондах Музея антропологии и этнографии РАН находится богатое собрание приобретенных в 1927 г. у Владимира Александровича Рышкова (?–1929?) деревянных ложек различных народов России и Европы (МАЭ № 3547), которое дает представление и о традиционной культуре рубежа XIX–XX вв., и о ставшей популярной в то время сувенирной продукции [Сутягина 2013].



*Илл. 10. Ложка овальная. Балкарцы.  
Верхняя Балкария.  
Не позднее 1927 г.  
МАЭ № 3581-5.*



*Илл. 11. Ложка деревянная. Балкарцы.  
Верхняя Балкария.  
Не позднее 1927 г.  
МАЭ № 3581-6.*

«Молочную тему» иллюстрирует также деревянное долбленое «ведерко» с крышкой для айрана, молока и, как зафиксировано в коллекционной описи, для доения овец (МАЭ № 3581-8; илл. 12 а-б). Цилиндрической формы сосуд (МАЭ № 3581-8/1) имеет вставное дно, обруч, ручку и крышку (МАЭ № 3581-8/2). Стенки сосуда снабжены двумя четырехугольными ушками с притупленными краями; ручка, продетая в эти ушки, «представляет дугу, один конец которой утолщен для удержания в отверстии ушка, а другой слегка заострен». Верхняя часть сосуда имеет валик «для лучшего стока жидкости»; нижняя – скреплена обручем. Крышка, соответствующая верхнему краю стенки, имеет два выреза для ушек [МАЭ РАН. Дело коллекции № 3581. Л. 9]. Размеры сосуда: высота – 22,5 см; окружность – 32,0 см; глубина – 20,0 см; диаметр верхнего края (наибольший) – 10,5 см; высота ушка – 1,8 см; толщина ушка – 3,0 см.



Илл. 12 а-б. Сосуд деревянный долбленный (а) с крышкой (б). Балкарцы. Верхняя Балкария. Не позднее 1927 г. МАЭ № 3581-8/1-2.

Весьма примечательным экспонатом является солонка (карач.-балк. *туз орун*) – деревянный долбленный сосуд для хранения соли, представляющий собой своеобразную двойную комбинацию цилиндра и усеченного конуса с пробкой, деревянным гвоздем и скрепляющими их обручами, один из которых расположен на цилиндрической части, другой – на конусовидной (МАЭ № 3581-9; илл. 13 а-б). Дно целое, не вставное. Верхний край конусовидной части образует кольцо; отверстие, куда вставляется гвоздь, имеет форму четырехугольника. Обращают на себя внимание заметные различия между описаниями пробки, сделанными при регистрации коллекции в 1927 г. и в 1984 г. при ее перерегистрации. В первой редакции оно подробнейшим образом развернуто: «Пробка состоит из трех форменных частей: часть, вставляемая в отверстие солонки, имеет форму последней и снабжена отверстием. Средняя часть имеет форму восьмигранной призмы, шесть сторон которой по величине почти равны, а две – вдвое превосходят остальных (наибольшая длина – 4,4 см; ширина – 3,4 см; высота – 2,2). Третья часть – ушко высотой 2,8 см. Посредством ремня, проде того через ушко, прикрепляется деревянный гвоздь, имеющий шляпку формы правильной четырехгранной призмы с отверстием сквозным и несквозным на сторонах. Цилиндрическая часть соответствует размерам отверстиям на стенке солонки и пробки, куда и вставляется для лучшего удержания» [МАЭ РАН. Де-

ло коллекции № 3581. Л. 10]. Последующее описание дано предельно лаконично: «Сверху деревянная восьмигранная пробка с шишечкой, из отверстия в которой идет кожаный шнурок к деревянному гвоздю, воткнутому в верхнюю часть солонки». Размеры солонки: высота – 32,5 см; окружность дна – 27,0 см; отверстие: длина – 3,5 см; ширина – 2,3 см [МАЭ РАН. Описание коллекции МАЭ № 3581. Л. 3].



Илл. 13 а-б. Солонка деревянная (а) с пробкой (б). Балкарцы. Верхняя Балкария. Не позднее 1927 г. МАЭ № 3581-9/1-2.

Соль, как показывают современные исследования, стала широко использоваться с появлением и совершенствованием производящего хозяйства. Потребность в ней – не только в качестве приправы к пище и средства консервации, но и в молочном скотоводстве для кормления молодняка и стимуляции лактации – являлась, вероятно, «важнейшей движущей силой развития соледобычи и торговли солью» [Напольских 2022: 8]. Жители Верхней Балкарии, по информации, обычно приобретали ее через грузинских евреев и армян, проживавших в Раче (сел. Они) и вывозивших на Северный Кавказ различные товары, или же сами приезжали на закупки туда или в другие сельские и городские торговые центры<sup>1</sup>. Отношение к соли, как ценному продукту, переносилось часто и на солонки, что находило отражение – в зависимости от местной традиции – в их декоративном оформлении, в обрядовой практике [Deininger 1914: 5, Taf.

<sup>1</sup> Интересную гипотезу выдвинул известный финноугровед, этнолог и лингвист, член-корреспондент РАН Владимир Владимирович Напольских: «Название соли в венгерском языке: кавказский след?», предполагая, что венгерское “só” – «соль» представляет след контактов древних венгров с адыгами в V–VIII вв. в Восточном Приазовье и на нижнем Дону [Напольских 2022: 95–99].



XXXVIII; Солонка 1999] и т.д. При проведении древнего балкарского праздника установления «искусственного родства» с соседними народами, который проводился обычно в конце августа (карач.-балк. *къыркъар*) – начале сентября (карач.-балк. *къыркъаууз*), между старейшинами на столе лежали хлеб и соль. Вот как поэт и просветитель Саид Османович Шахмурзаев (1886–1975) описывает один из них:

«За чашей старики напутствуют джигитов,  
Как привлекать друзей, как отражать врагов,  
Быть тверже и прочней гранитных монолитов,  
Храня свой край и честь отцовских очагов.  
Соседи и друзья – балкарцы и дигорцы –  
Съезжались в Татартюп, где древний минарет,  
Чтоб делом доказать согласия примеры,  
Чтоб вместе быть в часы и радостей, и бед,  
Лицом к лицу садились аксакалы,  
Поставив хлеб и соль в знак дружбы пред собой» [Кудаев 1997: 94–95].

### Заключение

Небольшая коллекция деревянной утвари и сельскохозяйственных орудий из Верхней Балкарии Н.А. Буша, собранная для пополнения фонда Музея антропологии и этнографии, вероятно, по просьбе С.Ф. Ольденбурга, является «фрагментом» целостной этнической культуры балкарского народа. Локализованная в конкретном месте и времени, она вместе с тем – как неотъемлемая часть культурного наследия народов мира – открывает широкую историко-этнографическую панораму для теоретических исследований и, воплощая в себе художественное мастерство бытовой повседневности, создает стимул для прикладных – не только музейно-выставочных – тем творческих инициатив [Barbera et al. 2022], включения в сферу экономики народных промыслов, туристической индустрии.

### СПИСОК ИСТОЧНИКОВ И ЛИТЕРАТУРЫ

- Абаев 1911 – *Абаев М.К.* Балкария // Мусульманин. – 1911. – № 14–17. – С. 586–627.
- Административно-территориальные преобразования 2000 – Административно-территориальные преобразования в Кабардино-Балкарии. История и современность. – Нальчик: Эль-Фа, 2000. – 729 с.
- Азаматов и др. 1994 – *Азаматов К.Г., Темирканов М.О., Темукуев Б.Б., Тетуев А.И., Чеченов И.М.* Черекская трагедия. – Нальчик: Эльбрус, Б. г. (1994). – 196 с.
- Бадмаев 2005 – *Бадмаев А.А.* Традиционная утварь бурят в XIX – начале XX в.: технологический и мировоззренческий аспекты (к проблеме этнокультурных контактов). – Новосибирск: ПреПресс Студио, 2005. – 204 с.
- Батчаев 1986 – *Батчаев В.М.* Из истории традиционной культуры балкарцев и караецев. – Нальчик: Эльбрус, 1986. – 152 с.
- Батчаев 2018 – *Батчаев В.М.* Реликты изобразительности в декоративном искусстве XIX – начале XX вв. // *Батчаев В.М.* Контуры минувшего: Статьи. – Нальчик: Эльбрус, 2018. – С. 314–372.
- Бегеулов, Зельницкая (Шларба) 2016 – *Бегеулов Р.М., Зельницкая (Шларба) Р.Ш.* Связующие звенья материальной культуры народов Кавказа // Манускрипт. – 2016. – № 6-1 (68).

URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/svyazuyuschie-zvenya-materialnoy-kultury-narodov-kavkaza> (дата обращения: 17.08.2023).

Битова 2004 – *Битова Е.Г.* Балкарские общества в административно-политической системе Российской империи XIX в. // Кавказский сборник. Т. 1 (33) / Под ред. Н.Ю. Силаева. – Москва: Русская панорама, 2004. – С. 81-109.

Биттирова 2007 – *Биттирова Т.* Урусбиевы и история культуры Балкарии // Этюды о Балкарии: Урусбиевы, Мисост Абаев, Басият Шаханов / ред. кол. Р.М. Бегаулов и др.; сост., ст. об авт., примеч. и коммент. Т.Ш. Биттировой. – Нальчик: Эльбрус, 2007. – С. 6-21.

Бобровников и др. 2006 – *Бобровников В.О., Дмитриев В.А., Карпов Ю.Ю.* Деревянная утварь аваро-андо-цезских народов Дагестана: поставцы, сосуды, мерки // Культурное наследие народов Центральной Азии, Казахстана и Кавказа. (Сборник МАЭ. Т. 52). – Санкт-Петербург: Наука, 2006. – С. 5-51. URL: [https://lib.kunstkamera.ru/files/lib/5-02-026468-7/5-02-026468-7\\_01.pdf](https://lib.kunstkamera.ru/files/lib/5-02-026468-7/5-02-026468-7_01.pdf) (дата обращения: 17.08.2023).

Богомазова 1999 – *Богомазова Т.Г.* Кустарные деревообрабатывающие промыслы украинцев в конце XIX – начале XX вв. (Производство деревянной утвари). Санкт-Петербург: МАЭ РАН, 1999. – 164 с. URL: [http://www.kunstkamera.ru/lib/rubrikator/03/03\\_05/bogomazova/](http://www.kunstkamera.ru/lib/rubrikator/03/03_05/bogomazova/) (дата обращения: 17.08.2023).

Борисов, Коробов 2013 – *Борисов А.В., Коробов Д.С.* Древнее и средневековое земледелие в Кисловодской котловине: итоги почвенно-археологических исследований. – Москва: Таус, 2013. – 272 с.

Буш 1925 – *Буш Н.А.* Растительность Балкарии [Стенографическая запись доклада академика профессора Н.А. Буша, сделанная 11 сентября 1925 г. на объединенном заседании Кабардино-Балкарского общества изучения местного края и Физико-медицинского общества]. – Нальчик: Издание Окружного исполкома Балкарского округа Кабардино-Балкарской автономной области, 1925. – 10 с.

Буш 2011 – *Буш Н.А.* // Биология в Санкт-Петербурге. 1703–2008: Энциклопедический словарь / Отв. ред. Э.И. Колчинский. Сост. Э.И. Колчинский, А.А. Федотова. – Санкт-Петербург: Нестор-история, 2011. – 568 с.

Гесиод 2001 – *Гесиод.* Труды и дни (пер. В. Вересаева) // Гесиод. Полное собрание текстов: [Поэмы. Фрагменты] / Вступ. ст. В.Н. Ярмо. Комментарии О.П. Цыбенко и В.Н. Ярмо. – Москва: Лабиринт, 2001. – С. 51-76.

Даудов, Месхидзе 2009 – *Даудов А.Х., Месхидзе Д.И.* Национальная государственность горских народов Северного Кавказа (1917–1924). – Санкт-Петербург: Издательство Санкт-Петербургского государственного университета, 2009. – 224 с.

Даутова 1983 – *Даутова Р.Д.* Изготовление деревянной посуды вайнахами в эпоху позднего средневековья (по материалам Малхисты и Майсты) // Хозяйство и хозяйственный быт народов Чечено-Ингушетии. – Грозный: Чечено-Ингушское книжное издательство, 1983. – С. 78-88.

Дмитриев 2019 – *Дмитриев В.А.* Этнография Кавказа и наследие Великого Шелкового пути // Наследие веков. – 2019. – № 3. – С. 112-123. URL: <http://www.heritage-magazine.com/index.php/HC/issue/view/3/5> DOI: 10.36343/SB.10.2019.19.3.012 (дата обращения: 17.08.2023).

Дмитриев 2022 – *Дмитриев В.А.* Домашняя утварь // Адыги: Адыгейцы. Кабардинцы. Черкесы. Шапсуги / отв. ред. А.Х. Абазов, Ю.Д. Анчабадзе, А.В. Кушхабиев, М.М. Паштова. Москва: Наука, 2022. – С. 256–272.

Джуртубаев 1991 – *Джуртубаев М.Ч.* Древние верования балкарцев и карачаевцев: Краткий очерк. – Нальчик: Эльбрус, 1991. – 256 с.

Джуртубаев 1997 – *Джуртубаев М.Ч.* Душа Балкарии // Душа Балкарии: Сборник статей. – Нальчик: Эльбрус, 1997. – С. 130-226.

Дзаттиаты 2014 – *Дзаттиаты Р.Г.* Аланские древности Даргавса. – Владикавказ: Ир, 2014. – 239 с.

Дьяконова 1988 – *Дьяконова В.П.* Посуда народов Южной Сибири в собраниях МАЭ // Материальная и духовная культура народов Сибири. (Сборник МАЭ. Т. 42). – Ленинград:

Наука, Ленинградское отделение, 1988. – С. 50-70. URL: [https://lib.kunstkamera.ru/files/lib/mae\\_xlii/mae\\_xlii\\_03.pdf](https://lib.kunstkamera.ru/files/lib/mae_xlii/mae_xlii_03.pdf) (дата обращения: 17.08.2023).

Журнал заседания 1912 – Журнал заседания Совета И.Р.Г.О. 31 января 1912 г. // Известия Императорского Русского географического общества. – 1912. – Т. 48. – Вып. 1/5. – С. 18. URL: [https://www.prlib.ru/item/680128#v=d&z=3&n=5&i=8760652\\_doc1\\_f3d05ee7-3a36-4947-ae2a-8a2fdbb7a97d.tiff&y=471&x=586.5](https://www.prlib.ru/item/680128#v=d&z=3&n=5&i=8760652_doc1_f3d05ee7-3a36-4947-ae2a-8a2fdbb7a97d.tiff&y=471&x=586.5) (дата обращения: 17.08.2023).

Захаров – *Захаров П.П.* Николай Буш: моя любовь – Западный Кавказ // Mountain.RU URL: [http://www.mountain.ru/article/article\\_display1.php?article\\_id=5715](http://www.mountain.ru/article/article_display1.php?article_id=5715) (дата обращения: 17.08.2023).

Каганович 2006 – *Каганович Б.С.* Сергей Федорович Ольденбург: опыт биографии. – Санкт-Петербург: Феникс, 2006. – 248 с.

Калоев 1972 – *Калоев Б.А.* Осетино-балкарские этнографические параллели // Советская этнография. – 1972. – № 3. – С. 20-30.

Карачаево-балкарско-русский словарь 1989 – Карачаево-балкарско-русский словарь: около 30 000 слов / Под ред. Э.Р. Тенишева и Х.И. Суюнчева. – Москва: Русский язык, 1989. – 832 с.

Кельмаков 2019 – *Кельмаков В.К.* Происхождение и отражение в удмуртских письменных источниках названий некоторых хмельных напитков (Размышления лингвиста) // Напитки в культуре народов Урало-Поволжья / сост. и отв. ред. Е.В. Попова. – Ижевск: Удмуртский федеральный исследовательский центр Уральского отделения РАН, 2019. – С. 122-137.

Кочкаров, Шаманов 2014 – *Кочкаров У.Ю., Шаманов И.М.* Промыслы и ремесла // Карачаевцы. Балкарцы / отв. ред. М.Д. Каракетов, Х.-М.А. Сабанчиев. – Москва: Наука, 2014. – С. 171-188.

Кудаев 1997 – *Кудаев М.Ч.* Древние танцы балкарцев и карачаевцев. – Нальчик: Эльбрус, 1997. – С. 144. URL: <https://www.elbrusoid.org/upload/iblock/79c/79c2c79cae78ac21166329feb76f50bc.pdf> (дата обращения: 17.08.2023).

Кузнецова 1982 – *Кузнецова А.Я.* Народное искусство карачаевцев и балкарцев / Отв. ред. С.И. Вайнштейн, В.П. Кобычев. – Нальчик: Эльбрус, 1982. – 176 с.

Кучмезов 2001 – *Кучмезов Б.Х.* Земледелие у балкарцев // Этнографическое обозрение. – 2001. – № 1. – С. 66-79.

Лунин 1981 – *Лунин Б.В.* Жизнь и деятельность академика В.В. Бартольда. Средняя Азия в отечественном востоковедении. – Ташкент: Фан, 1981. – 223 с.

Майны 2019 – *Майны Б.С.* Древние традиционные формы и украшения деревянной утвари у кочевников Тувы // Ермолаевские чтения: Материалы III научно-практической конференции с международным участием (23–25 мая 2019 г.), посвященной 90-летию со дня основания Национального музея им. Алдан-Маадыр Республики Тува. – Кызыл: Типография МБОУ КЦО «Аныяк», 2019. – С. 243-249. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/drevnie-traditsionnye-formy-i-ukrasheniya-derevyannoy-utvari-u-kochevnikov-tuvy/viewer> DOI: 10.24412/2686-9624-2019-243-249 (дата обращения: 17.08.2023).

Малкондуев 2001 – *Малкондуев Х.Х.* Этническая культура балкарцев и карачаевцев. – Нальчик: Эльбрус, 2001. – 131 с.

Манойленко, Федотова 2008 – *Манойленко К.В., Федотова А.А.* Николай Адольфович Буш // Наука и техника: Вопросы истории и теории. Тезисы XXIX международной годичной конференции Санкт-Петербургского отделения национального комитета по истории и философии науки и техники РАН (24–28 ноября 2008 г.). Вып. XXIV. – Санкт-Петербург: Санкт-Петербургский филиал ИИЕТ РАН, 2008. – С. 411. URL: [http://ihst.nw.ru/Files/Book/Sat/Sbornik\\_2008.pdf](http://ihst.nw.ru/Files/Book/Sat/Sbornik_2008.pdf) (дата обращения: 17.08.2023).

Манцевич 1966 – Манцевич А.П. Деревянные сосуды скифской эпохи // Археологический сборник Государственного Эрмитажа. – Вып. 8. – Ленинград–Москва: Советский художник, 1966. – С. 23-38.

МАЭ РАН – Музей антропологии и этнографии им. Петра Великого (Кунсткамера) РАН. МАЭ РАН. Дело коллекции МАЭ № 3581. 1927.

МАЭ РАН. Описание коллекции МАЭ № 3581. 1927.

Месхидзе 2019 – *Месхидзе Дж.И.* «Балкарская коллекция» Н.А. Буша в контексте его естественнонаучных исследований // Кавказоведение: опыт, проблемы и перспективы. Материалы Всероссийской научной конференции с международным участием, посвященной 100-летию известного ученого-кавказоведа, профессора Валентины Павловны Невской (г. Карачаевск. 18–19 октября 2019 г.). / Отв. ред. П.И. Абайханова (Магаяева). – Карачаевск: Карачаево-Черкесский государственный университет им. У.Д. Алиева, 2019. – С. 89-100. URL: [https://elibrary.ru/download/elibrary\\_41296480\\_37811562.pdf](https://elibrary.ru/download/elibrary_41296480_37811562.pdf) (дата обращения: 17.08.2023).

Мизиев 1991 – *Мизиев И.М.* Очерки истории и культуры Балкарии и Карачая XIII–XVIII вв. – Нальчик: Нарт, 1991. – 190 с.

Мокаев 2008 – Магомет Мокаев: Биение сердца. Жизнь и творчество / Сост. А.М. Мокаев. – Нальчик: Эльбрус, 2008. – 248 с.

Мыльников 1999 – *Мыльников В.П.* Обработка дерева носителями пазырыкской культуры. – Новосибирск: Институт археологии и этнографии Сибирского отделения РАН, 1999. – 231 с.

Напольских 2022 – *Напольских В.В.* Названия соли в уральских языках. – Санкт-Петербург: Маматов, 2022. – 142 с.

Орудия труда 2007 – Орудия труда и домашняя утварь // Глинкиты: Каталог коллекций Кунсткамеры / Отв. ред. Березкин Ю.Е. – Санкт-Петербург: МАЭ РАН, 2007. – С. 31-88. URL: <http://www.kunstkamera.ru/lib/rubrikator/06/978-5-88431-151-0/> (дата обращения: 17.08.2023).

Полосьмак 2001 – *Полосьмак Н.В.* Всадники Укока. – Новосибирск: ИНФОЛИО-пресс, 2001. – 334 с.

Потапов 1972 – *Потапов И.А.* Якутская народная резьба по дереву. – Якутск: Якутское книжное издательство, 1972. – 143 с.

Просвирина 1957 – *Просвирина С.К.* Русская деревянная посуда. Изд. 2-е, доп. и испр. – Москва: Госкультпросветиздат, 1957. – 56 с.

Псянчин 2010 – *Псянчин А.В.* Комиссия по изучению племенного состава населения: от этнокартографии к переписи населения. – Уфа: Гилем, 2010. – 43 с.

Решетов 1969 – *Решетов А.М.* Тибетская коллекция МАЭ (Материальная культура) // Культура народов зарубежной Азии и Океании. (Сборник МАЭ. Т. 25). – Ленинград: Наука, Ленинградское отделение, 1969. – С. 114-135. URL: [https://lib.kunstkamera.ru/files/lib/mae\\_xxv/mae\\_xxv\\_05.pdf](https://lib.kunstkamera.ru/files/lib/mae_xxv/mae_xxv_05.pdf) (дата обращения: 17.08.2023).

Сабанчиев 2004 – *Сабанчиев Х.-М.А.* Были сосланы навечно. Депортация и реабилитация балкарского народа. – Нальчик: Эльбрус, 2004. – 158 с.

Сабанчиев и др. 2021 – *Сабанчиев Х.-М.А., Геграев Х.К., Баразбиев М.И.* Поселения и поселенческая культура балкарцев до 20-х гг. XX в. // Вопросы истории. – 2021. – № 9 (2). – С. 216-226.

Солонка 1999 – Солонка // Русская изба (Внутреннее пространство, убранство дома, мебель, утварь): иллюстрированная энциклопедия. – Санкт-Петербург: Искусство-СПб., 1999. – С. 316-320. URL: <https://nekrasov.izh-cbs.ru/sites/default/files/tradition-pdf/solonka.pdf> (дата обращения: 17.08.2023).

Станюкович 2018 – *Станюкович М.В.* Кокосовая чарка, бамбуковый стакан. Этнография и этноботаника хмельной культуры Юго-Восточной Азии // Музейные коллекции и современная культура народов Индонезии, Малайзии, Филиппин, Океании. – Санкт-Петербург: МАЭ РАН, 2018. (Сборник МАЭ. Т. LXV). – С. 29-49.

Султанова 2020 – *Султанова А.М.* Резьба по дереву в декоративно-прикладном искусстве карачаевцев и балкарцев // Декоративное искусство и предметно-пространственная среда. Вестник РГХПУ им. С.Г. Строганова. – 2020. – № 2–1. – С. 249-256. URL: [https://elibrary.ru/download/elibrary\\_43418668\\_77127511.pdf](https://elibrary.ru/download/elibrary_43418668_77127511.pdf) (дата обращения: 17.08.2023).

Сутягина 2013 – *Сутягина Л.Э.* Шведские ложки в коллекции МАЭ РАН // Радловский сборник: Научные исследования и музейные проекты МАЭ РАН в 2012 г. / Отв. ред. Ю.К.



Чистов. – Санкт-Петербург: МАЭ РАН, 2013. – С. 221-225. URL: [https://lib.kunstkamera.ru/files/lib/978-5-88431-238-8/978-5-88431-238-8\\_28.pdf](https://lib.kunstkamera.ru/files/lib/978-5-88431-238-8/978-5-88431-238-8_28.pdf) (дата обращения: 17.08.2023).

Текеев 1989 – *Текеев К.М.* Карачаевцы и балкарцы. Традиционная система жизнеобеспечения. – Москва: Наука. Главная редакция восточной литературы, 1989. – 448 с.

Темукуев 2020 – *Темукуев Б.Б.* Балкария. XX век. Спецпереселенцы: в 2-х книгах. Книга 2: Выселение. Возвращение. – Нальчик: Издательство М. и В. Котлеровых, 2020. – 760 с.

Тошакоева 1976 – *Тошакоева Е.М.* Кожаная и деревянная посуда и техника изготовления у южных алтайцев // Материальная культура народов Сибири и Севера / Отв. ред. И.С. Вдовин. – Ленинград: Наука. Ленинградское отделение, 1976. – С. 182-198.

Традиционная деревянная 2001 – Традиционная деревянная и берестяная утварь якутов из коллекции музея / Якутский государственный музей истории и культуры народов Севера им. Ем. Ярославского. – Якутск: Сахаполиграфиздат, 2001. – 36 с.

Фишман 1986 – *Фишман О.М.* Деревянная утварь верхневолжских карел (соотношение этнических и локальных элементов) // Субэтноты в СССР: Сборник научных трудов. – Ленинград: Гос. музей этнографии народов СССР, 1986. – С. 123-143.

Фрэзер 1931 – *Фрэзер Дж.* Золотая ветвь: Исследования по сравнительной истории религий / Перевод с одноименного изд. Я.М.?, проверенный по полному 12 изд. 1911–1915 гг. проф. А.А. Захаровым. Под ред. и со вступ. статьей проф. В.К. Никольского. [2-е изд.]. – Москва; Ленинград: ОГИЗ, Московский рабочий, 1931. – 335 с.

Хацкевич 2011 – *Хацкевич Е.Г.* К вопросу этнологического изучения традиционной утвари белорусов в XIX – первой половине XX в. // Этнокультурное развитие Беларуси в XIX – начале XXI в.: материалы междунар. науч.-практ. конф. / редкол.: Т.А. Новгородский (отв. ред.) [и др.]. – Минск: БГУ, 2011. – С. 128-133. URL: <https://elib.bsu.by/handle/123456789/50529> (дата обращения: 17.08.2023).

Чепарухин – *Чепарухин В.В.* Владимир Эдуардович Ден – известный и неизвестный. URL: <https://elib.spbstu.ru/dl/729.pdf/download/729.pdf> (дата обращения: 17.08.2023).

Barbera et al. 2022 – *Barbera F., Paladini R., Vedovato M.* Venice Original. E-commerce dell'artigianato artistico e tradizionale veneziano. Progetto per la tutela e la sostenibilita del patrimonio culturale immateriale veneziano. – Venezia: Edizioni Ca' Foscari – Venice University Press, 2022. – 86 p. URL: <https://edizionicafoscari.unive.it/en/edizioni/libri/978-88-6969-616-9/> DOI: <http://doi.org/10.30687/978-88-6969-615-2> (date of access: 17.08.2023).

Deininger 1914 – *Deininger J.W.* Tiroler Volkskunst. Bäuerliche Architektur, Wohnräume, Getäfel, Mobilien, Geräte und Erinnerungszeichen. – Innsbruck: Max Schammler, 1914. – [4] S., LX Taf. URL: [https://www.volkskundemuseum.at/publikationen/publikation?publikation\\_id=1555220543408#1](https://www.volkskundemuseum.at/publikationen/publikation?publikation_id=1555220543408#1) (date of access: 17.08.2023).

Dexel 1943 – *Dexel W.* Holzgerät und Holzform. Über die Bedeutung der Holzformen für die deutsche Gerätekultur der Mittelalters und der Neuzeit. – Berlin–Dalem: Ahnenerbe–Stiftung Verlag, 1943. – 68 S.

Liu et al. 2018 – *Liu L., Wang J., Rosenberg D., Zhao H., Lengye G., Nadel D.* Fermented beverage and food storage in 13,000y-old stone mortars at Raqefet Cave, Israel: Investigating Natufian ritual feasting // Journal of Archeological Science: Reports. October 2018. – Vol. 21. – P. 783-793. URL: [https://www.researchgate.net/publication/327633904\\_Fermented\\_beverage\\_and\\_food\\_storage\\_in\\_13000\\_y-old\\_stone\\_mortars\\_at\\_Raqefet\\_Cave\\_Israel\\_Investigating\\_Natufian\\_ritual\\_feasting](https://www.researchgate.net/publication/327633904_Fermented_beverage_and_food_storage_in_13000_y-old_stone_mortars_at_Raqefet_Cave_Israel_Investigating_Natufian_ritual_feasting) DOI: <https://doi.org/10.1016/j.jasrep.2018.08.008> (date of access: 17.08.2023).

Trifonov et al. 2022 – *Trifonov V., Petrov D., Savelieva L.* Party like a Sumerian: reinterpreting the 'sceptres' from the Maikop kurgan // Antiquity. – February 2022. – Vol. 96. – Issue 385. – P. 67-84. URL: <https://www.cambridge.org/core/journals/antiquity/article/abs/party-like-a-sumerian-reinterpreting-the-sceptres-from-the-maikop-kurgan/EFEEFA5BD92653748F5A0F04CD133184> DOI: <https://doi.org/10.15184/aqy.2021.22> (date of access: 17.08.2023).

Vuoristo 1978 – Vuoristo O. Suomalaiset haarikka-astiat. Die Trinkgefäße vom haarikka-Typ in Finnland. – Helsinki: Suomen Muinaismuistoyhdistys, 1978. (Kansatieteellinen Arkisto; 29). – 295 s.

#### REFERENCES

ABAEV M.K. *Balkariya* [Balkaria]. IN: Musul'manin. – 1911. – No 14–17. – P. 586–627. (In Russ.).

*Administrativno-territorial'nye preobrazovaniya v Kabardino-Balkarii. Istoriya i sovremenost'* [Administrative-territorial transformations in Kabardino-Balkaria. History and modernity]. – Nalchik: El'-Fa, 2000. – 729 p. (In Russ.).

AZAMATOV K.G., TEMIRKANOV M.O., TEMUKUEV B.B., TETUEV A.I., CHECHENOV I.M. *Cherekskaya tragediya* [Cherek tragedy]. – Nalchik: El'brus, B. g. (1994). – 196 p. (In Russ.).

BADMAEV A.A. *Tradicionnaya utvar' buryat v XIX – nachale XX v.: tekhnologicheskij i mirovozzrencheskij aspekty (k probleme etnokul'turnyh kontaktov)* [Traditional utensils of the Buryats in the 19th – early 20th centuries: technological and ideological aspects (to the problem of ethno-cultural contacts)]. – Novosibirsk: PrePress Studio, 2005. – 204 p. (In Russ.).

BARBERA F., PALADINI R., VEDOVATO M. *Venice Original. E-commerce dell'artigianato artistico e tradizionale veneziano. Progetto per la tutela e la sostenibilita del patrimonio culturale immateriale veneziano*. – Venezia: Edizioni Ca' Foscari – Venice University Press, 2022. – 86 p. URL: <https://edizionicafoscari.unive.it/en/edizioni/libri/978-88-6969-616-9/> DOI: <http://doi.org/10.30687/978-88-6969-615-2> (date of access: 17.08.2023). (In Italian).

BATCHAEV V.M. *Iz istorii tradicionnoj kul'tury balkartsev i karachaevtsev* [From the history of the traditional culture of the Balkars and Karachays]. – Nalchik: El'brus, 1986. – 152 p. (In Russ.).

BATCHAEV V.M. *Relikty izobrazitel'nosti v dekorativnom iskusstve XIX – nachale XX vv.* [Relics of figurativeness in the decorative arts of the 19th – early 20th centuries]. IN: *Kontury minuvshogo: Stat'i*. – Nalchik: El'brus, 2018. – P. 314–372 (In Russ.).

BEGEULOV R.M., ZEL'NITSKAYA (SHLARBA) R.SH. *Svyazuyushchie zven'ya material'noj kul'tury narodov Kavkaza* [Connecting links of the material culture of the peoples of the Caucasus]. IN: *Manuskript*. – 2016. – No 6-1 (68). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/svyazuyushchie-zvenya-materialnoy-kultury-narodov-kavkaza> (date of access: 17.08.2023). (In Russ.).

BITOVA E.G. *Balkarskie obshchestva v administrativno-politicheskoy sisteme Rossijskoj imperii XIX v.* [Balkar societies in the administrative and political system of the Russian Empire in the 19th century]. IN: *Kavkazskij sbornik. T. 1 (33)*. / Ed. by N.Yu. Silaeva. – Moscow: Russkaya panorama, 2004. P. 81–109. (In Russ.).

BITTIROVA T. *Urusbievy i istoriya kul'tury Balkarii* [The Urusbievs and the history of the culture of Balkaria]. IN: *Etyudy o Balkarii: Urusbievy, Misost Abaev, Basiyat Shahanov* / Ed. by R.M. Begeulov et al.; sost., st. ob avt., primech. i komment. T.Sh. Bittirova. – Nalchik: El'brus, 2007. P. 6–21. (In Russ.).

BOBROVNIKOV V.O., DMITRIEV V.A., KARPOV YU.YU. *Derevyannaya utvar' avaro-ando-cezskih narodov Dagestana: postavcy, sosudy, merki* [Wooden utensils of the Avar-Ando-Tsez peoples of Dagestan: stands, vessels, measures]. IN: *Kul'turnoe nasledie narodov Central'noj Azii, Kazahstana i Kavkaza. (Sbornik MAE. T. 52)*. – St. Petersburg: Nauka, 2006. P. 5–51. URL: [https://lib.kunstkamera.ru/files/lib/5-02-026468-7/5-02-026468-7\\_01.pdf](https://lib.kunstkamera.ru/files/lib/5-02-026468-7/5-02-026468-7_01.pdf) (date of access: 17.08.2023). (In Russ.).

BOGOMAZOVA T.G. *Kustarnye derevoobrabatyvayushchie promysly ukraincev v konce XIX – nachale XX vv. (Proizvodstvo derevyannoj utvari)* [Handicraft woodworking crafts of Ukrainians in the late XIX – early XX centuries. (Production of wooden utensils)]. St. Petersburg: MAE RAS, 1999. – 164 p. URL: [http://www.kunstkamera.ru/lib/rubrikator/03/03\\_05/bogomazova/](http://www.kunstkamera.ru/lib/rubrikator/03/03_05/bogomazova/) (date of access: 17.08.2023). (In Russ.).

BORISOV A.V., KOROBOKOV D.S. *Drevnee i srednevekovoe zemledelie v Kislovodskoj kotlovine: itogi pochvenno-arheologicheskikh issledovanij* [Ancient and Medieval agriculture in the Kislovodsk basin: results of soil and archaeological research]. – Moscow: Taus, 2013. – 272 p. (In Russ.).

BUSH N.A. *Rastitel'nost' Balkarii* [Vegetation of Balkaria]. [Stenograficheskaya zapis' doklada akademika professora N.A. Busha, sdelayannaya 11 sentyabrya 1925 g. na ob"edinennom zasedanii Kabardino-Balkarskogo obshchestva izucheniya mestnogo kraja i Fiziko-medicinskogo obshchestva]. – Nalchik: Izdanie Okruzhnogo ispolkoma Balkarskogo okruga Kabardino-Balkarskoj avtonomnoj oblasti, 1925. – 10 p. (In Russ.).

*Bush N.A.* IN: *Biologiya v Sankt-Peterburge. 1703–2008: Entsiklopedicheskij slovar' / Ed. by E.I. Kolchinskij. Sost. E.I. Kolchinskij, A.A. Fedotova.* – St. Petersburg: Nestor-istoriya, 2011. – 568 p. (In Russ.).

CHEPARUHIN V.V. *Vladimir Eduardovich Den – izvestnyj i neizvestnyj* [Vladimir Eduardovich Den – known and unknown]. URL: <https://elib.spbstu.ru/dl/729.pdf/download/729.pdf> (date of access: 17.08.2023). (In Russ.).

DAUDOV A.H., MESKHIDZE J.I. *Nacional'naya gosudarstvennost' gorskih narodov Severnogo Kavkaza (1917–1924)* [National statehood of the mountain peoples of the North Caucasus (1917–1924)]. – St. Petersburg: Izdatel'stvo Sankt-Peterburgskogo gosudarstvennogo universiteta, 2009. – 224 p. (In Russ.).

DAUTOVA R.D. *Izgotovlenie derevyannoj posudy vajnahami v epohu pozdnego srednevekov'ya (po materialam Malhistry i Majsty)* [Making wooden utensils by the Vainakhs in the Late Middle Ages (based on materials from Malchista and Maista)]. IN: *Hozyajstvo i hozyajstvennyj byt narodov Checheno-Ingushetii.* – Groznyj: Checheno-Ingushskoye knizhnoye izdatel'stvo, 1983. – P. 78-88. (In Russ.).

DEININGER J.W. *Tiroler Volkskunst. Bäuerliche Architektur, Wohnräume, Getäfel, Mobilien, Geräte und Erinnerungszeichen.* – Innsbruck: Max Schammler, 1914. – [4] S., LX Taf. URL: [https://www.volkskundemuseum.at/publikationen/publikation?publikation\\_id=1555220543408#1](https://www.volkskundemuseum.at/publikationen/publikation?publikation_id=1555220543408#1) (date of access: 17.08.2023). (In German).

DEXEL W. *Holzgerät und Holzform. Über die Bedeutung der Holzformen für die deutsche Gerätekultur der Mittelalters und der Neuzeit.* – Berlin–Dalem: Ahnenerbe–Stiftung Verlag, 1943. – 68 S. (In German).

DMITRIEV V.A. *Etnografiya Kavkaza i nasledie Velikogo Shelkovogo puti* [Ethnography of the Caucasus and the legacy of the Great Silk Road]. IN: *Nasledie vekov.* – 2019. – No 3. – P. 112-123. URL: <http://www.heritage-magazine.com/index.php/HC/issue/view/3/5> DOI: 10.36343/SB.10.2019.19.3.012 (date of access: 17.08.2023). (In Russ.).

DMITRIEV V.A. *Domashnyaya utvar'* [Home stuff]. IN: *Adygi: Adygejtsy. Kabardintsy. Cherkesy. Shapsugi / Ed. by A.H. Abazov, Yu.D. Anchabadze, A.V. Kushkhabiev, M.M. Pashtova.* Moscow: Nauka, 2022. P. 256-272. (In Russ.).

D'YAKONOVA V.P. *Posuda narodov Yuzhnoj Sibiri v sobraniyah MAE* [Dishes of the peoples of Southern Siberia in the collections of the MAE]. IN: *Material'naya i duhovnaya kul'tura narodov Sibiri. (Sbornik MAE. T. 42).* – Leningrad: Nauka, Leningradskoe otdelenie, 1988. P. 50-70. URL: [https://lib.kunstkamera.ru/files/lib/mae\\_xlii/mae\\_xlii\\_03.pdf](https://lib.kunstkamera.ru/files/lib/mae_xlii/mae_xlii_03.pdf) (date of access: 17.08.2023). (In Russ.).

DZATTIATY R.G. *Alanskije drevnosti Dargavsja* [Alan antiquities of Dargavs]. – Vladikavkaz: Ir, 2014. – 239 p. (In Russ.).

DZHURTUBAEV M.CH. *Drevnie verovaniya balkartsev i karachaevtsev: Kratkij ocherk* [Ancient beliefs of Karachays and Balkars: A brief essay]. – Nalchik: El'brus, 1991. – 256 p. (In Russ.).

DZHURTUBAEV M.CH. *Dusha Balkarii* [Soul of Balkaria]. IN: *Dusha Balkarii: Sbornik statej.* – Nalchik: El'brus, 1997. P. 130-226. (In Russ.).

FISHMAN O.M. *Derevyannaya utvar' verhnevolzhskih karel (sootnoshenie etnicheskikh i lokal'nyh elementov)* [Wooden utensils of the Upper Volga Karelians (correlation of ethnic and local elements)]. IN: *Subetnosy v SSSR: Sbornik nauchnyh trudov.* – Leningrad: Gos. muzej etnografii narodov SSSR, 1986. – P. 123-143. (In Russ.).

FRAZER J.G. *The Golden Bough: A Study in Comparative Religion (The Golden Bough: A Study in Magic and Religion)*. – Third edition, 12 vols. – London: Macmillan and Co., 1911–1915. (In English).

HESIOD. *Trudy i dni* (per. V. Veresaeva) [Works and Days]. IN: Hesiod. *Polnoe sobranie tekstov: [Poemy. Fragmenty] / Vstup. st. V.N. Yarko. Kommentarii O.P. Tsybenko i V.N. Yarko*. – Moscow: Labirint, 2001. P. 51-76. (In Russ.).

KAGANOVICH B.S. *Sergej Fedorovich Ol'denburg: opyt biografii* [Sergei Fedorovich Oldenburg: biography experience]. – Saint Petersburg: Feniks, 2006. – 248 p. (In Russ.).

KALOEV B.A. *Osetino-balkarskie etnograficheskie paralleli* [Ossetian-Balkar ethnographic parallels]. IN: *Sovetskaya etnografiya*. – 1972. – No 3. – P. 20-30. (In Russ.).

*Karachaevo-balkarsko-russkij slovar': okolo 30 000 slov* [Karachay-Balkar-Russian dictionary: about 30,000 words]. / Ed. by E.R. Tenishev and H.I. Suyunchev. – Moscow: Russkij yazyk, 1989. – 832 p. (In Russ., in Karachay-Balkar).

KEL'MAKOV V.K. *Proiskhozhdenie i otrazhenie v udmurtskikh pis'mennykh istochnikah nazvanij nekotorykh hmel'nykh napitkov (Razmyshleniya lingvista)* [The origin and reflection in the Udmurt written sources of the names of some intoxicating drinks (Reflections of a linguist)]. IN: *Napitki v kul'ture narodov Uralo-Povolzh'ya / sost. i otv. red. E.V. Popova*. Izhevsk: Udmurtskij federal'nyj issledovatel'skij centr Ural'skogo otdeleniya RAN, 2019. – P. 122-137. (In Russ.).

KHATSKEVICH E.G. *K voprosu etnologicheskogo izucheniya traditsionnoj utvari belorusov v XIX – pervoy polovine XX v.* [To the question of ethnological study of traditional utensils of Belarusians in the 19th – first half of the 20th century]. IN: *Etnokul'turnoye razvitiye Belarusi v XIX – nachale XX v.: materialy mezhdunar. nauch.-prakt. konf. / Ed. by T.A. Novogrodskiy*. – Minsk: BGU, 2011. – P. 128-133. URL: <https://elib.bsu.by/handle/123456789/50529> (date of access: 17.08.2023). (In Russ.).

KOCHKAROV U.YU., SHAMANOV I.M. *Promysly i remesla* [Trades and crafts]. IN: *Karachaevtsy. Balkartsy / Ed. by M.D. Karaketov, H.-M.A. Sabanchiev*. – Moscow: Nauka, 2014. – P. 171-188. (In Russ.).

KUCHMEZOV B.H. *Zemledelie u balkartsev* [Agriculture among the Balkars]. IN: *Etnograficheskoe obozrenie*. – 2001. – No 1. – P. 66-79. (In Russ.).

KUDAYEV M.CH. *Drevniye tantsy balkartsev i karachayevtsev* [Ancient dances of the Balkars and Karachays]. – Nalchik: El'brus, 1997. – 144 p. URL: <https://www.elbrusoid.org/upload/iblock/79c/79c2c79cae78ac21166329feb76f50bc.pdf> (date of access: 17.08.2023). (In Russ.).

KUZNETSOVA A.YA. *Narodnoe iskusstvo karachayevtsev i balkartsev* [Folk art of Karachays and Balkars] / Ed. by S.I. Weinstein, V.P. Kobychiev. – Nalchik: El'brus, 1982. – 176 p. (In Russ.).

LIU L., WANG J., ROSENBERG D., ZHAO H., LENGYE G., NADEL D. *Fermented beverage and food storage in 13,000y-old stone mortars at Raqefet Cave, Israel: Investigating Natufian ritual feasting*. IN: *Journal of Archeological Science: Reports*. October 2018. – Vol. 21. – P. 783-793. URL:

[https://www.researchgate.net/publication/327633904\\_Fermented\\_beverage\\_and\\_food\\_storage\\_in\\_13000\\_y-old\\_stone\\_mortars\\_at\\_Raqefet\\_Cave\\_Israel\\_Investigating\\_Natufian\\_ritual\\_feasting](https://www.researchgate.net/publication/327633904_Fermented_beverage_and_food_storage_in_13000_y-old_stone_mortars_at_Raqefet_Cave_Israel_Investigating_Natufian_ritual_feasting) DOI: <https://doi.org/10.1016/j.jasrep.2018.08.008> (date of access: 17.08.2023). (In English).

LUNIN B.V. *Zhizn' i deyatel'nost' akademika V.V. Bartol'da. Srednyaya Aziya v otechestvennom vostokovedenii* [Life and work of Academician V.V. Barthold. Central Asia in national oriental studies]. – Tashkent: Fan, 1981. – 223 p. (In Russ.).

MAE RAS – Peter the Great Museum of Anthropology and Ethnography (Kunstkamera) of the Russian Academy of Sciences.

*Magomet Mokaev: Bienie serdca. Zhizn' i tvorchestvo* [Magomet Mokaev: Heartbeat. Life and art]. / Sost. A.M. Mokaev. – Nalchik: El'brus, 2008. – 248 p. (In Russ.).

MAINY B.S. *Drevniye traditsionnyye formy i ukrasheniya derevyannoy utvari u kochevnikov Tuvy* [The ancient traditional forms and ornaments of wooden utensils of the nomads of Tuva]. IN:



Yermolayevskiye chteniya: Materialy III nauchno-prakticheskoy konferentsii s mezhdunarodnym uchastiyem (23–25 maya 2019 g.), posvyashchennoy 90-letiyu so dnya osnovaniya Natsional'nogo muzeya im. Aldan-Maadyr Respubliki Tuva. Kyzyl: Tipografiya MBOU KTSO «Anyyak», 2019. P. 243-249. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/drevnie-traditsionnye-formy-i-ukrasheniya-derevyannoy-utvari-u-kochevnikov-tuvy/viewer> DOI: 10.24412/2686-9624-2019-243-249 (date of access: 17.08.2023). (In Russ.).

MALKONDUEV H.H. *Etnicheskaya kul'tura balkartsev i karachaevtsev* [Ethnic culture of the Balkars and Karachays]. – Nalchik: El'brus, 2001. – 131 p. (In Russ.).

MANTSEVICH A.P. *Derevyannye sosudy skifskoy epohi* [Scythian wooden vessels]. IN: Arheologicheskij sbornik Gosudarstvennogo Ermitazha. – Vyp. 8. – Leningrad–Moscow: Sovetskij hudozhnik, 1966. P. 23-38. (In Russ.).

MANOJLENKO K.V., FEDOTOVA A.A. *Nikolaj Adol'fovich Bush* [Nikolaj Adol'fovich Bush]. IN: Nauka i tekhnika: Voprosy istorii i teorii. Tezisy XXIX mezhdunarodnoj godichnoj konferencii Sankt-Peterburgskogo otdeleniya nacional'nogo komiteta po istorii i filosofii nauki i tekhniki RAN (24–28 noyabrya 2008 g.). Vyp. XXIV. – St. Petersburg: Sankt-Peterburgskij filial IJET RAN, 2008. – 411 p. URL: [http://ihst.nw.ru/Files/Book/Sat/Sbornik\\_2008.pdf](http://ihst.nw.ru/Files/Book/Sat/Sbornik_2008.pdf) (date of access: 17.08.2023). (In Russ.).

MESKHIDZE J.I. «Balkarskaya kollekcija» N.A. Busha v kontekste ego estestvennonauchnyh issledovanij [«Balkar collection» of N.A. Bush in the context of his natural researches]. IN: Kavkazovedenie: opyt, problemy i perspektivy. Materialy Vserossiyskoj nauchnoj konferencii s mezhdunarodnym uchastiem, posvyashchennoj 100-letiyu izvestnogo uchenogo-kavkazoveda, professora Valentiny Pavlovny Nevskoj (g. Karachaevs. 18–19 oktyabrya 2019 g.). / Ed. by P.I. Abajhanova (Magayaeva). – Karachaevs: Karachaevo-Cherkesskij gosudarstvennyj universitet im. U.D. Alieva, 2019. – P. 89-100. (In Russ.).

MIZIEV I.M. *Ocherki istorii i kul'tury Balkarii i Karachaya XIII–XVIII vv.* [Essays on the history and culture of Balkaria and Karachay in the 13th–18th centuries]. – Nalchik: Nart, 1991. – 190 p. (In Russ.).

Muzey antropologii i etnografii Rossiyskoj Akademii nauk. Delo kollekcii MAE No 3581 [Museum of Anthropology and Ethnography of the Russian Academy of Sciences. Case of the collection MAE No 3581]. 1927. (In Russ.).

Muzey antropologii i etnografii Rossiyskoj Akademii nauk. Opis' kollekcii MAE No 3581 [Museum of Anthropology and Ethnography of the Russian Academy of Sciences. Inventory of the collection MAE No 3581]. 1927. (In Russ.).

MYL'NIKOV V.P. *Obrabotka dereva nositelyami pazyrykskoj kul'tury* [Processing wood by bearers of the Pazyryk culture]. – Novosibirsk: Institut arheologii i etnografii Sibirskogo otdeleniya RAN, 1999. – 231 p. (In Russ.).

NAPOL'SKIKH V.V. *Nazvaniya soli v ural'skikh yazykakh* [Names of salt in the Uralic languages]. – St. Peterburg: Mamatov, 2022. – 142 p. (In Russ.).

*Orudiya truda i domashnyaya utvar'* [Tools and household utensils]. IN: Tlinkity: Katalog kollekcij Kunstkamery / Ed. by Berezkin Yu.E. – St. Petersburg: MAE RAN, 2007. – P. 31-88. URL: <http://www.kunstkamera.ru/lib/rubrikator/06/978-5-88431-151-0/> (date of access: 17.08.2023). (In Russ.).

POLOS'MAK N.V. *Vsadniki Ukoka* [Riders of Ukok]. Novosibirsk: INFOLIO-press, 2001. – 334 p. (In Russ.).

POTAPOV I.A. *Yakutskaya narodnaya rez'ba po derevu* [Yakut folk woodcarving]. – Yakutsk: Yakutskoe knizhnoe izdatel'stvo, 1972. – 143 p. (In Russ.).

PROSVIRKINA S.K. *Russkaya derevyannaya posuda* [Russian wooden utensils]. Izd. 2-e, dop. i ispr. – Moscow: Goskul'tprosvetizdat, 1957. – 56 p. (In Russ.).

PSYANCHIN A.V. *Komissiya po izucheniyu plemennogo sostava naseleniya: ot etnokartografii k perepisi naseleniya* [Commission for the study of the tribal composition of the population: from ethnocartography to the census]. – Ufa: Gilem, 2010. – 43 p. (In Russ.).



RESHETOV A.M. *Tibetskaya kolleksiya MAE (Material'naya kul'tura)* [Tibetan Collection of the MAE (Material culture)]. IN: *Kul'tura narodov zarubezhnoj Azii i Okeanii*. (Sbornik MAE. T. 25). Leningrad: Nauka, Leningradskoe otdelenie, 1969. – P. 114-135. URL: [https://lib.kunstkamera.ru/files/lib/mae\\_xxv/mae\\_xxv\\_05.pdf](https://lib.kunstkamera.ru/files/lib/mae_xxv/mae_xxv_05.pdf) (date of access: 17.08.2023). (In Russ.).

SABANCHIEV H.-M.A. *Byli soslany navechno: deportaciya i reabilitaciya balkarskogo naroda* [Were Exiled Forever: Deportation and Rehabilitation of the Balkar People]. – Nalchik: El'brus, 2004. – 158 p. (In Russ.).

SABANCHIEV H.-M.A., GEGRAEV H.K., BARAZBIEV M.I. *Poseleniya i poselencheskaya kul'tura balkartsev do 20-h gg. XX v.* [Settlements and settlement culture of the Balkars until the 1920s. 20th century]. IN: *Voprosy istorii*. – 2021. – No 9 (2). – P. 216-226. (In Russ.).

*Solonka* [Salt cellar]. IN: *Russkaya izba (Vnutrenneye prostranstvo, ubranstvo doma, mebel', utvar')*: illyustrirovannaya entsiklopediya. – St. Peterburg: Iskusstvo-SPb., 1999. – P. 316-320. URL: <https://nekrasov.izh-cbs.ru/sites/default/files/tradition-pdf/solonka.pdf> (date of access: 17.08.2023). (In Russ.).

STANYUKOVICH M.V. *Kokosovaya charka, bambukovyj stakan. Etnografiya i etnobotanika hmel'noj kul'tury Yugo-Vostochnoj Azii* [Coconut cup, bamboo glass. Ethnography and ethnobotany of the intoxicating culture of Southeast Asia]. IN: *Muzejnye kollekcii i sovremennaya kul'tura narodov Indonezii, Malajzii, Filipin, Okeanii*. – St. Petersburg: MAE RAN, 2018. (Sbornik MAE. T. LXV). – P. 29-49. (In Russ.).

SULTANOVA A.M. *Rez'ba po derevu v dekorativno-prikladnom iskusstve karachaevtsev i balkartsev* [Woodcarving in the decorative and applied arts of Karachay and Balkars]. IN: *Dekorativnoe iskusstvo i predmetno-prostranstvennaya sreda. Vestnik RGHPU im. S.G. Stroganova*. – 2020. – No 2–1. – P. 249-256. URL: [https://elibrary.ru/download/elibrary\\_43418668\\_77127511.pdf](https://elibrary.ru/download/elibrary_43418668_77127511.pdf) (date of access: 17.08.2023). (In Russ.).

SUTYAGINA L.E. *Shvedskie lozhki v kollekcii MAE RAN* [Swedish spoons in the MAE RAS collection]. IN: *Radlovskij sbornik: Nauchnye issledovaniya i muzejnye proekty MAE RAN v 2012 g.* / Ed. by Yu.K. Chistov. – St. Peterburg: MAE RAN, 2013. – P. 221-225. URL: [https://lib.kunstkamera.ru/files/lib/978-5-88431-238-8/978-5-88431-238-8\\_28.pdf](https://lib.kunstkamera.ru/files/lib/978-5-88431-238-8/978-5-88431-238-8_28.pdf) (date of access: 17.08.2023). (In Russ.).

TEKEEV K.M. *Karachaevtsy i balkartsy. Tradicionnaya sistema zhizneobespecheniya* [Karachays and Balkars. Traditional life support system]. – Moscow: Nauka. Glavnaya redakciya vostochnoj literatury, 1989. – 448 p. (In Russ.).

TEMUKUEV B.B. *Balkariya. XX vek. Specpereselency* [Balkaria. XX century. Special settlers]: v 2-h knigah. Kniga 2: Vyselenie. Vozvrashchenie. – Nalchik: Izdatel'stvo M. i V. Kotlerovyh, 2020. – 760 p. (In Russ.).

TOSHCHAKOVA E.M. *Kozhanaya i derevyannaya posuda i tekhnika izgotovleniya u yuzhnyh altajtsev* [Leather and wooden utensils and manufacturing techniques among the Southern Altaians]. IN: *Material'naya kul'tura narodov Sibiri i Severa*. / Ed. by I.S. Vdovin. – Leningrad: Nauka. Leningradskoe otdelenie, 1976. – P. 182-198. (In Russ.).

*Tradicionnaya derevyannaya i berestyanaya utvar' yakutov iz kolekcii muzeya* [Traditional wooden and birch bark utensils of the Yakuts from the museum collection]. / *Yakutskij gosudarstvennyj muzej istorii i kul'tury narodov Severa im. Em. Yaroslavskogo*. – Yakutsk: Sahapoligrafizdat, 2001. – 36 p. (In Russ.).

TRIFONOV V., PETROV D., SAVELIEVA L. *Party like a Sumerian: reinterpreting the 'sceptres' from the Maikop kurgan*. IN: *Antiquity*. – February 2022. – Vol. 96. – Issue 385. – P. 67-84. URL: <https://www.cambridge.org/core/journals/antiquity/article/abs/party-like-a-sumerian-reinterpreting-the-sceptres-from-the-maikop-kurgan/EFEEFA5BD92653748F5A0F04CD133184> DOI: <https://doi.org/10.15184/aqy.2021.22> (date of access: 17.08.2023). (In English).

VUORISTO O. *Suomalaiset haarikka-astiat. Die Trinkgefäße vom haarikka-Typ in Finnland*. – Helsinki: Suomen Muinaismuistoyhdistys, 1978. (Kansatieteellinen Arkisto; 29). – 295 s. (In Finnish).

ZAHAROV P.P. *Nikolaj Bush: moja lyubov – Zapadnyj Kavkaz* [Nikolai Bush: my love is the Western Caucasus]. IN: Mountain.RU URL: [http://www.mountain.ru/article/article\\_display1.php?article\\_id=5715](http://www.mountain.ru/article/article_display1.php?article_id=5715) (date of access: 17.08.2023). (In Russ.).

*Zhurnal zasedaniya Soveta I.R.G.O. 31 yanvarya 1912 g.* [Journal of the meeting of the Council of I.R.G.O. January 31, 1912]. IN: *Izvestiya Imperatorskogo Russkogo geograficheskogo obshchestva.* – 1912. – Т. 48. – Вып. 1/5. – Р. 18. URL: [https://www.prilib.ru/item/680128#v=d&z=3&n=5&i=8760652\\_doc1\\_f3d05ee7-3a36-4947-ae2a-8a2fdbb7a97d.tiff&y=471&x=586.5](https://www.prilib.ru/item/680128#v=d&z=3&n=5&i=8760652_doc1_f3d05ee7-3a36-4947-ae2a-8a2fdbb7a97d.tiff&y=471&x=586.5) (date of access: 17.08.2023). (In Russ.).

***Информация об авторе***

Дж.И. Месхидзе – кандидат исторических наук, научный сотрудник.

**Information about the author**

J.I. Meskhidze – Cand. Sc. (History), researcher.

Статья поступила в редакцию 23.08.2023 г.; одобрена после рецензирования 13.09.2023 г.; принята к публикации 28.09.2023 г.

The article was submitted 23.08.2023; approved after reviewing 13.09.2023; accepted for publication 28.09.2023.